

LIEBHERR

Installation Instructions

For Free Standing NoFrost
Combined Refrigerator-Freezers

Instructions de montage

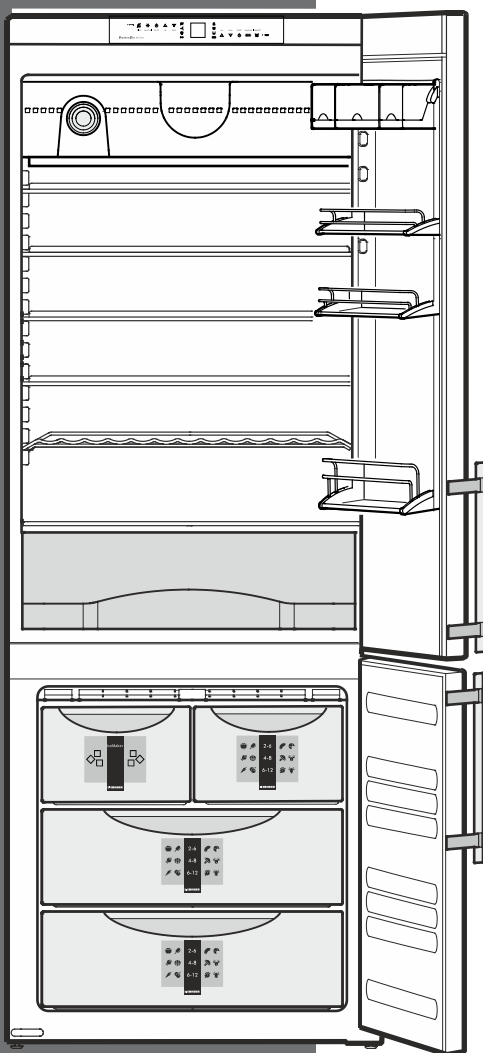
Pour les combinés réfrigérateur-
congélateur NoFrost amovibles

Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-
congelador NoFrost
independientes

Parlez-vous français ? Voir page 16

¿Habla español? Véase página 30



CS 1660
7083 227-00

IMPORTANT

PLEASE READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

These instructions contain Warning and Caution statements. This information is important for safe and efficient installation.

Always read and follow all Warning and Caution statements!



WARNING!

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

This highlights information that is especially relevant to a problem-free installation.

Make sure incoming voltage is the same as the unit rating.

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

TO THE INSTALLER

It is very important that the guidelines and instructions are followed in the manual to ensure proper installation and operation of the unit. The Installation Guidelines section contains important information for making sure the installation is correct. Read and understand all the information in Installation Guidelines, and in this manual before the unit is installed.



CAUTION!

Always wear protective devices such as protective gloves and eye shields when installing the appliance. Also use hearing protection when drilling holes into concrete floors.

Contents	Page
Planning information	
Unit dimensions	4
Unit venting	4
Cabinet opening dimensions	5
Installation	
Leveling the appliance	6
Blocking for safety	
Mounting the anti tipping device	6
Ice maker	
Safety instructions and warnings	8
Position of the solenoid valve	8
Water connection	8
Connection to the water supply	9
Reversing door hinges	10-12
Door adjustment	13

INSTALLATION GUIDELINES

Area Requirements

Verify the following:

- Finished kitchen floor height is level. Appliance must be shimmed level if the floor heights are not equal to make sure air vents are not obstructed.
- Remove anything attached to rear or side walls that can obstruct door opening.
- Cutout dimensions are accurate.
- Electrical outlet is in correct location.

Do not install this refrigerator-freezer next to any other refrigerator or model except another Liebherr model. Liebherr models are designed to allow side by side installation. They are equipped with a heating system to eliminate condensation when refrigerators or freezers are installed side by side. Installing this refrigerator-freezer next to any other refrigerator or freezer can cause condensation or cause damage to the Liebherr refrigerator-freezer.

Electrical Requirement

If codes require a separate grounding circuit to be used, have a qualified electrician install the circuit.

WARNING!

Do not ground to a gas pipe. Check with a qualified electrician if you are not sure the appliance is properly grounded. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.

WARNING!

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Electrically ground the appliance.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions could result in fire or electric shock.

WARNING!

ELECTROCUTION HAZARD

Electrical grounding required. This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.

- Do not remove the round grounding prong from the plug.
- Do not use a two-prong grounding adapter.
- Do not use an extension cord to connect power to the unit.

CAUTION!

To protect the appliance from possible damage, allow the appliance to stand 1/2 to 1 hour in place before turning the electricity on. This allows the refrigerant and system lubrication to reach equilibrium.

Customer's Responsibility

A 115 Volt, 60 Hz, 15 Amp fused electrical supply is required. We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent electrical overload. Follow the National Electrical Code and local codes and ordinances when installing the receptacle.

Blocking for Safety

WARNING!

The anti tipping brackets must be installed to prevent the appliance from tipping after it is installed. Refer to Blocking for Safety.

Unit Venting

Do not restrict the air flow. Air flow must be provided for the unit to operate.

PLANNING INFORMATION

Unit Dimensions - Figure 1

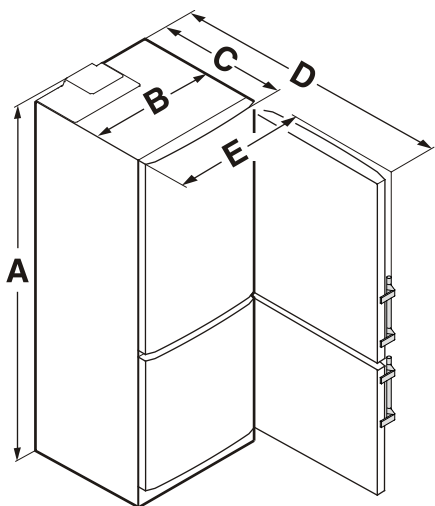


Figure 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

Overall height of the appliance can be increased by a maximum of 5/8" (see Leveling the appliance).

Unit Venting - Figure 2

Do not restrict the air flow. The opening can either be directly over the appliance ①, above the cabinet and below the ceiling ② or through a vent installed in a soffit ③.

The cabinet height as specified at 80" (2032 mm) will create a 1-5/16" (33 mm) gap above the appliance providing optimal air flow over the top of the appliance for its efficient operation.

Be sure to consider the possibility of having to raise some of the leveling legs in order to level the appliance when installing. If you adjust the height of the appliance - it will effectively reduce air flow. Therefore leave yourself some room for adjustment.

IMPORTANT

The section below the freezer door and the floor must not be covered.

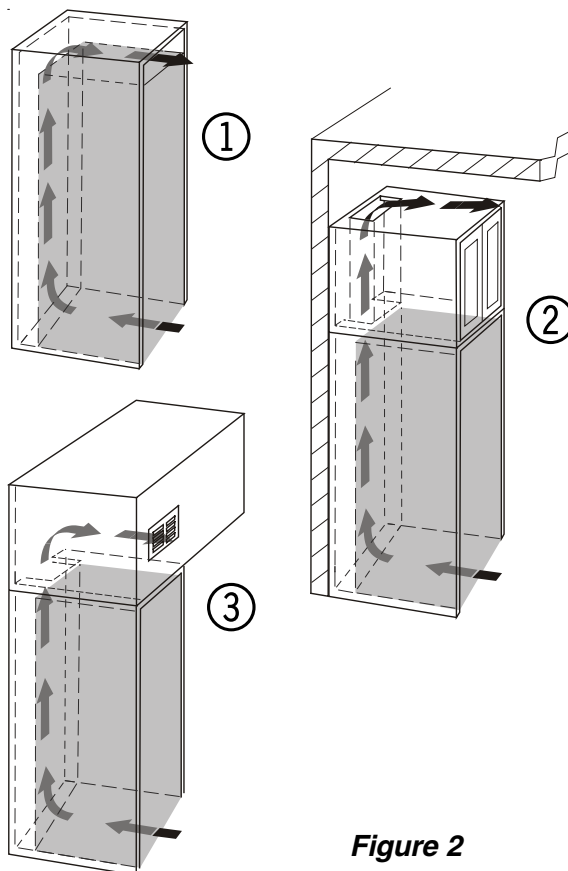


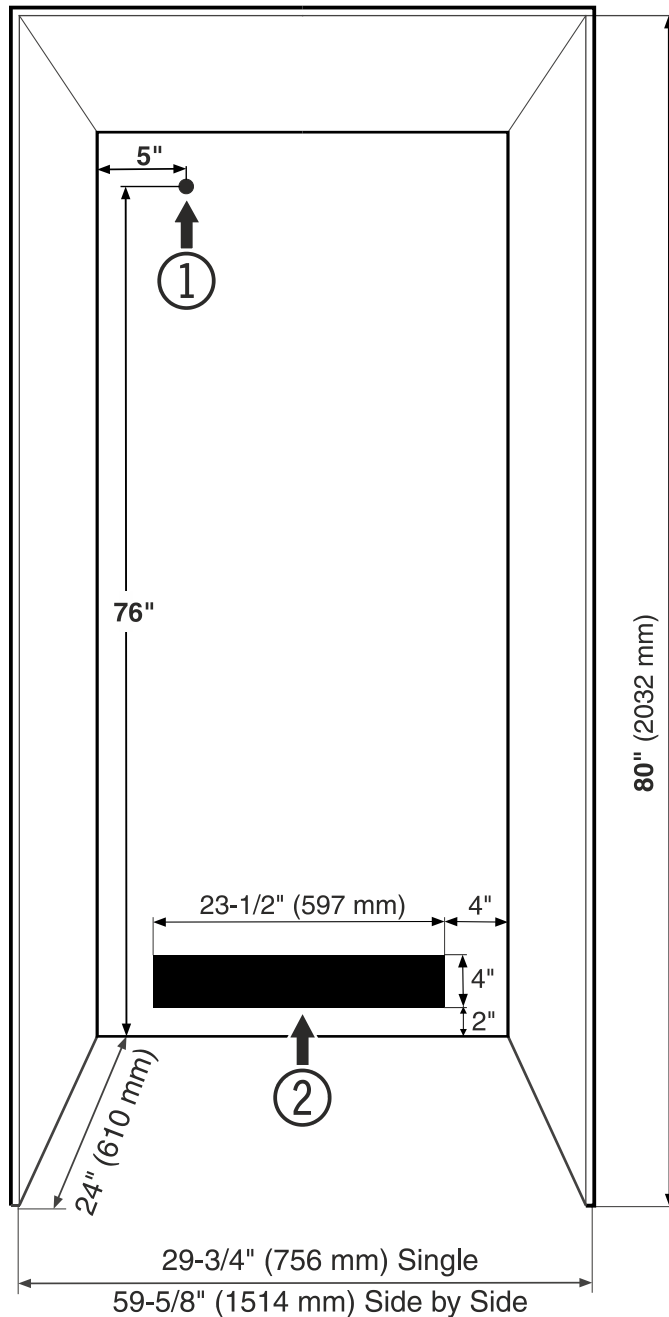
Figure 2

PLANNING INFORMATION

Cabinet Opening Dimensions - Figure 3

The appliance can be used freestanding or semi built-in.

If semi built-in, please consider the cabinet opening dimensions as shown in **Figure 3**.



- ① This is where the power cord is fed out of the appliance rear.

Free length of the power cord is 94".

Choose the position of the electrical outlet taking these specifications into account.

The electrical outlet must be accessible for installation and servicing.

The electrical outlet must not be situated behind the appliance!

- ② The water line lead out position can be within the shaded area.

IMPORTANT

Do not install the shut-off valve behind the appliance.

Figure 3

INSTALLATION

Leveling the Appliance - Figure 4

1. The height can be adjusted in front by twisting the leveling feet ①.
2. Twist the adjusting bolt ② to set up the back of the appliance.



CAUTION!

Do not use a power driver.

3. Align the appliance with sides of kitchen cabinets by adjusting leveling feet ① and the supports ②.

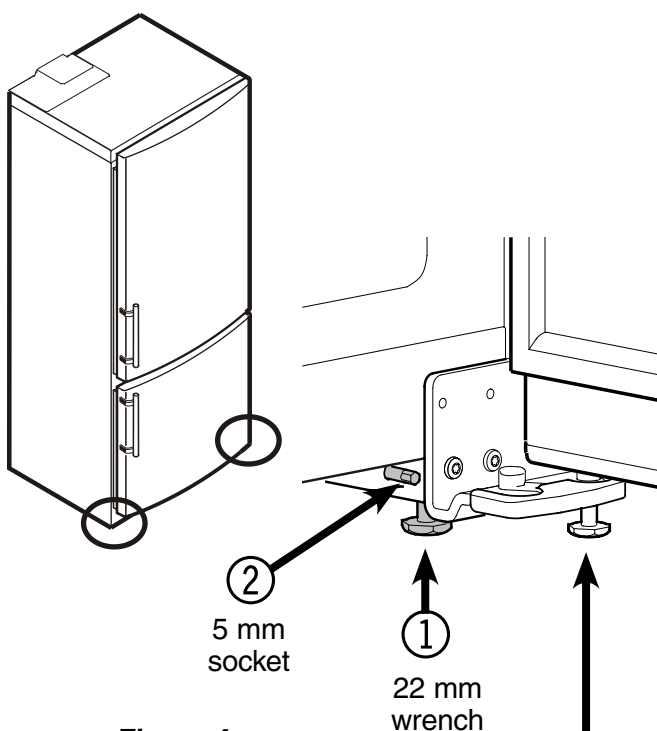


Figure 4

IMPORTANT

After final installation, this screw must be turned down until it has proper floor contact to support the hinge bracket.

Mounting the Anti Tipping Device

Device



WARNING!

The anti tipping brackets must be mounted to prevent the appliance from tipping when the fully stocked door is opened.



WARNING!

Be sure that there is no plumbing or electrical wiring located in this area which screws or drills could damage.

The anti tipping brackets provided can be mounted within 11-3/4 inches to the left and right of the appliance center (Figure 5).

Freestanding applications

1. Mark the center of the appliance on the back wall.
2. Mount the anti tipping brackets within the given area.

IMPORTANT

Locate at least one anti tipping bracket directly in line with a wall stud (Figure 5).

To ensure a secure mounting of the brackets, use any possible mounting option as shown in Figures 7 - 10.

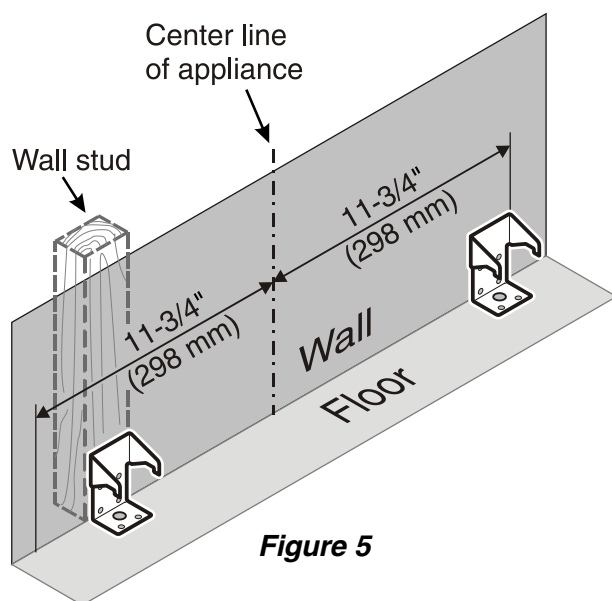


Figure 5

BLOCKING FOR SAFETY

Semi built-in

With semi built-in applications the anti tipping brackets must be mounted with a distance of 22 inches from the appliance housing front to the back of the bracket (**Figure 6**).

The gap to the wall must be filled with a wooden spacer to fasten the bracket.



WARNING!

Be sure the wooden spacer is fastened securely to the floor and / or wall.

1. Mark the center of the appliance on the back wall.
2. Mount the wooden spacer.
3. Mount the anti tipping brackets within 11-3/4 inches to the left and right of the appliance center.

IMPORTANT

*To ensure a secure mounting of the brackets use any possible mounting option as shown in **Figures 7 - 10**.*

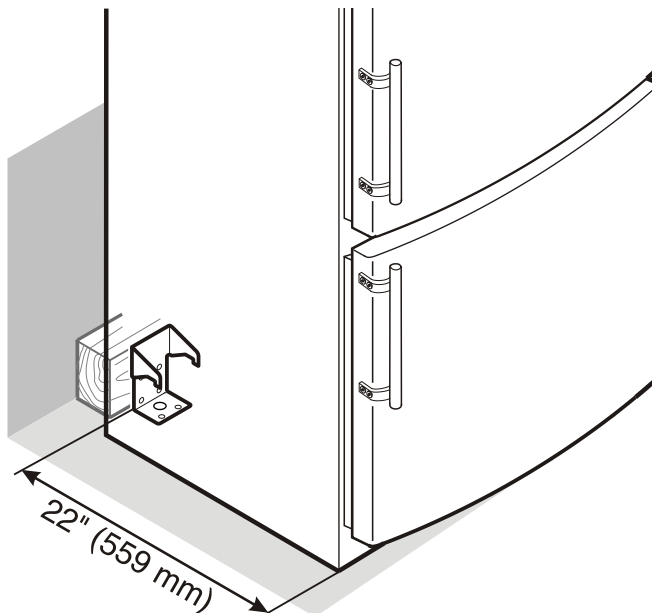


Figure 6

Mounting Options

Mounting the bracket using the wall stud.

Mounting with wall plugs to concrete walls (**Figure 7**).

Screws 6 x 63 mm

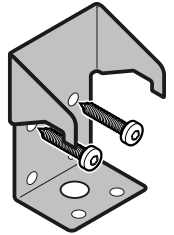


Figure 7

Mounting with the wall plate turning in the screws at an angle (**Figure 8**).

Screws 6 x 63 mm

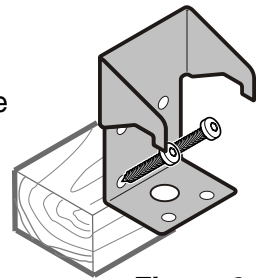


Figure 8

Mounting onto wooden floors (**Figure 9**).

Screws 6 x 63 mm

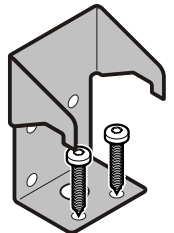


Figure 9

Mounting onto concrete floors using the anchors provided (**Figure 10**).

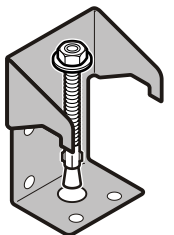


Figure 10

NOTE

If longer or shorter screws are needed, they must be supplied by the installer.

ICE MAKER

Ice Maker

The ice maker for the combined refrigerator-freezer is located in the freezer compartment. These instructions only refer to the installation of the ice maker. Please refer to the Use and Care Manual provided with the appliance for operation instructions. The combined refrigerator-freezer must be level for the ice maker to function properly.

Safety Instructions and Warnings

- Do not install the water connection while the combined refrigerator-freezer is connected to an electrical outlet.
- The connection to the water supply may only be made by a trained and licensed plumber.
- The water quality must comply with the drinking water regulations for the geographical area where the appliance is located.
- All equipment and devices used to supply the water to the appliance must comply with the current regulations for your geographical area.

Position of the Solenoid Valve

The solenoid valve is located in the compressor compartment at the rear of the appliance (**Figure 11**).

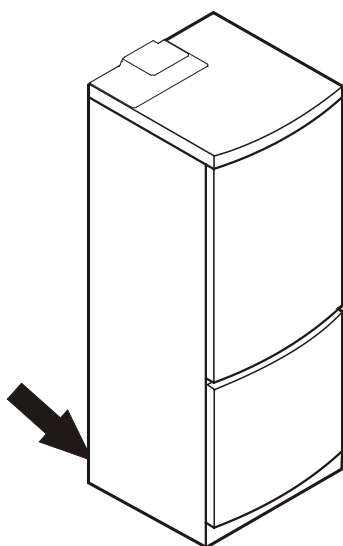


Figure 11

Water Connection

- The water supply pressure requirements are different based on whether or not the supplied Liebherr water filter is installed. With the filter installed, the pressure must be in the range of 40-90 psi (2.8-6.2 bar). Without the filter installed the acceptable pressure range is 22-87 psi (1.5-6 bar). Failure to meet these requirements will likely result in ice maker malfunction and possibly cause a water leakage that can damage flooring and surrounding furniture.
- Use a 1/4" OD copper line to connect the water supply to the solenoid valve. ***This is not supplied with the appliance (Figure 12).***
- A shut-off valve, such as the saddle valve illustrated here, must be installed between the hose line and the main water supply so the water supply can be stopped if necessary.

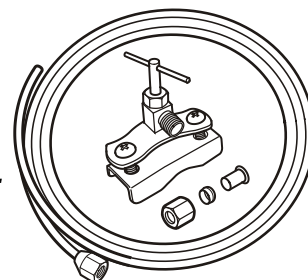
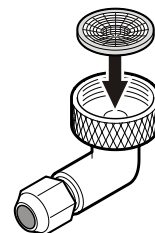


Figure 12

Do not install the shut-off valve behind the refrigeration unit.

- The solenoid valve has a *metric R3/4 male connector*. A R3/4 (metric) to a 1/4" OD adapter is supplied with the ice maker.
- Insert the water strainer provided into the OD adapter with the cavity downwards.



IMPORTANT

Be sure the strainer is inserted with the cavity downwards. Otherwise the strainer could be damaged when mounting the OD adapter onto the solenoid valve.

Connection to the Water Supply

1. Move the appliance towards the final position and leave enough space to work behind.
2. Remove the cover from the valve connector (**Figure 13**).
3. Connect the water line with the OD adapter (**Figure 14**).
4. Bleed the air from the water line by opening the water supply temporarily.
5. Screw the OD adapter onto the solenoid valve (**Figure 15**).
6. Move the power supply line to the area of the electrical outlet.

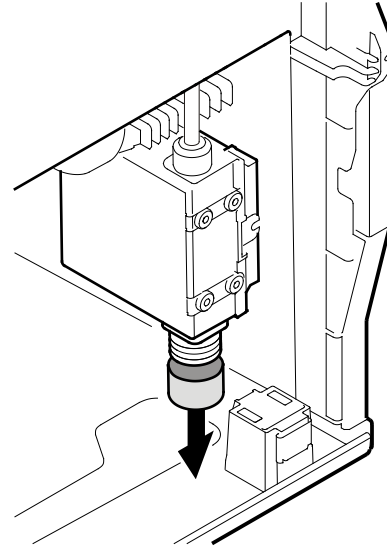


Figure 13

⚠ WARNING!

Do not connect to the electrical outlet before the installation is completed and the water line is connected to the solenoid valve.

7. Push the appliance slowly to the back wall. Make sure the water line does not interfere with the anti tipping bracket(s).
8. Open the shut-off valve for the water supply and check the entire water system for leaks.

IMPORTANT

After starting up the appliance, the water pipe system must be purged of any air. Refer to chapter "Bleeding the ice maker" in the operating instructions.

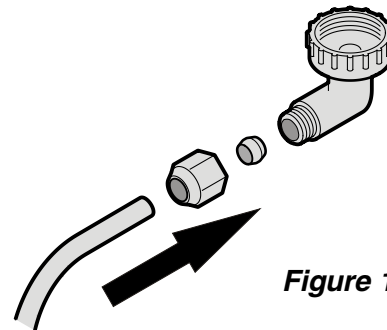


Figure 14

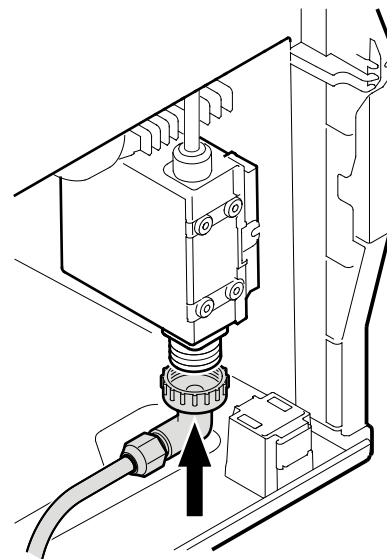


Figure 15

REVERSING DOOR HINGES

Door hinges should only be changed by a trained expert.

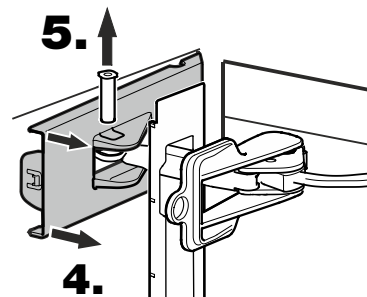
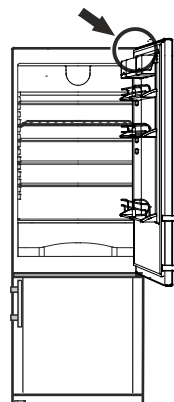
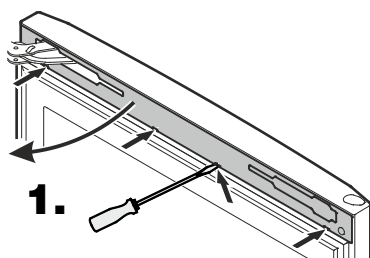
Changing the door hinges must be done by two people.



CAUTION!

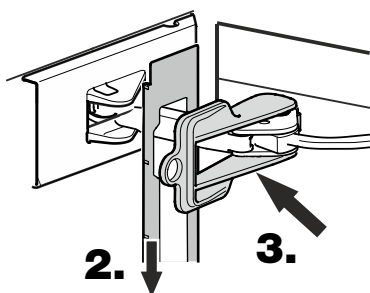
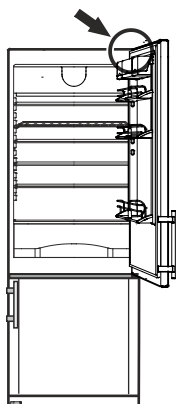
Before changing over door hinges, disconnect the appliance from the electrical outlet.

1. Open top door, prise off door cover and pivot to the left.



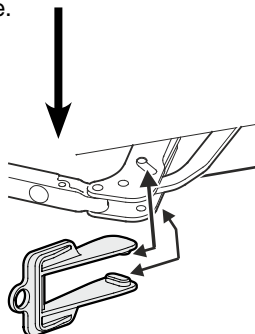
4. Pull the left-hand side of the cover approx. 1/4" (6 mm) towards you.

5. Remove pin.



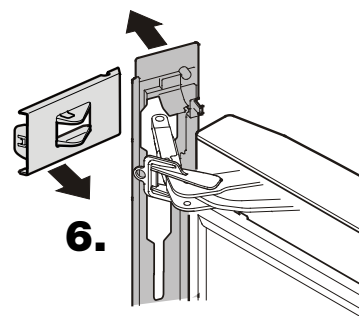
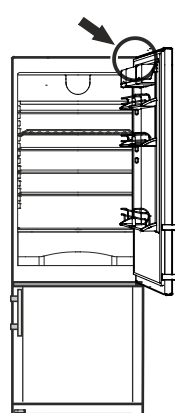
2. Let door cover hang down.

3. Slide red safety bracket over the hinge.

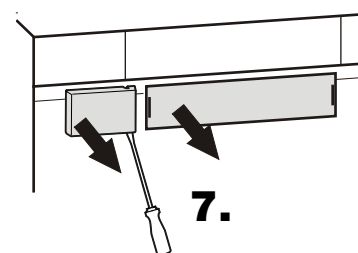
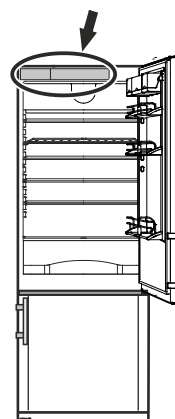


IMPORTANT

The two knobs on the safety bracket must be fully inserted into the marked openings on the hinge.

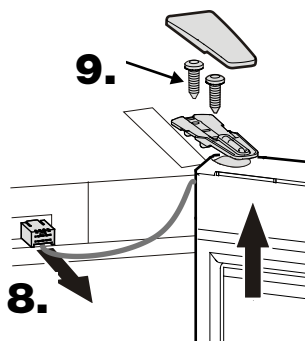
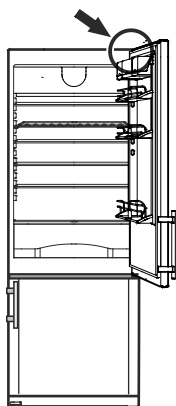


6. Open top door wide and remove covers.



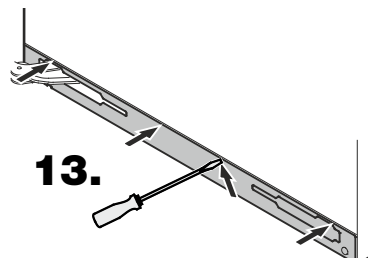
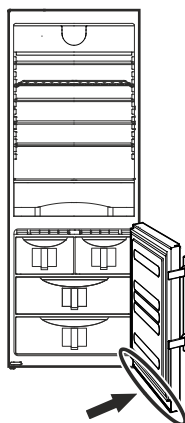
7. Prise off covers on the left and in the center.

REVERSING DOOR HINGES

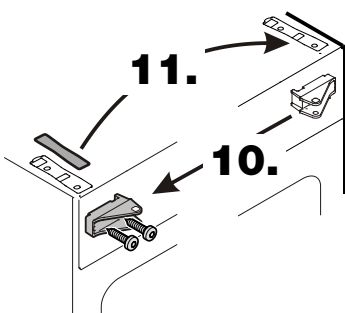
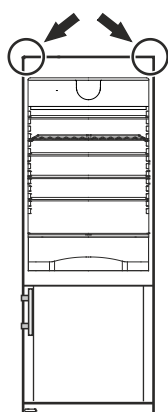


8. Disconnect the connector and pull the cable out of the guide.

9. Remove cover from upper door mounting and unscrew door.

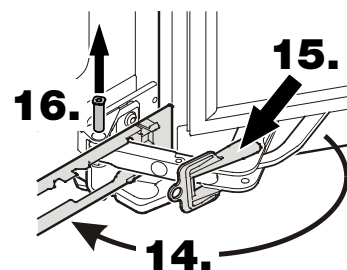
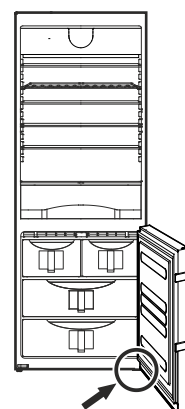


13. Open bottom door, prise off door cover.



10. Transfer fastener for soft stop mechanism to the opposite side.

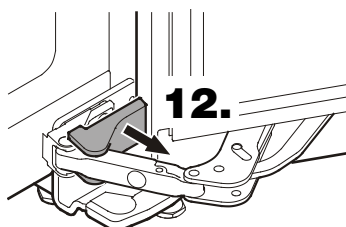
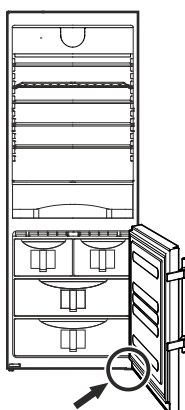
11. Transfer cover plate to the opposite side.



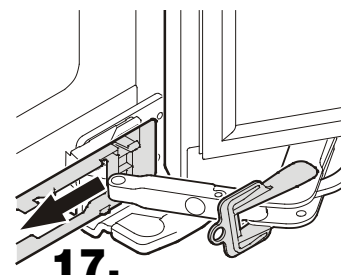
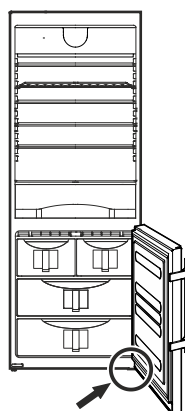
14. Pivot door cover to the left.

15. Slide red safety bracket over the hinge.

16. Remove pin.

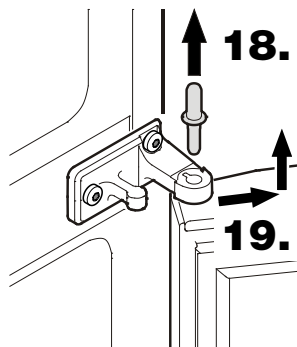
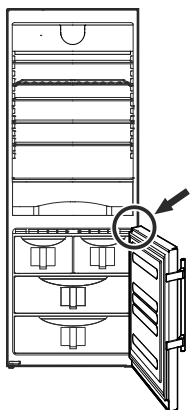


12. Remove cover.



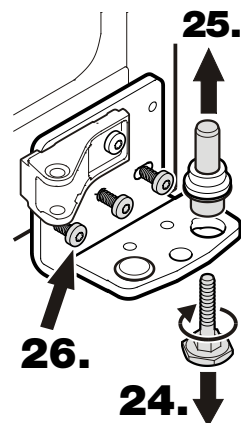
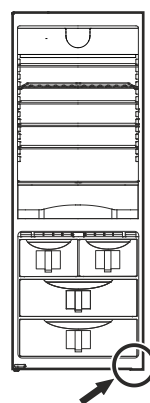
17. Open bottom door wide and remove cover.

REVERSING DOOR HINGES



18. Pull out middle hinge pin.

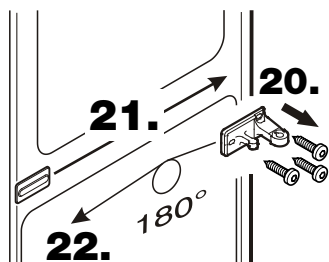
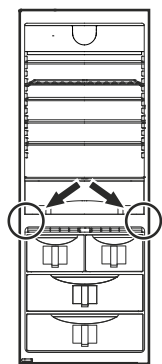
19. Remove bottom door.



24. Tilt appliance slightly backwards and unscrew the adjustable foot.

25. Remove the hinge pin.

26. Unscrew hinge bracket.



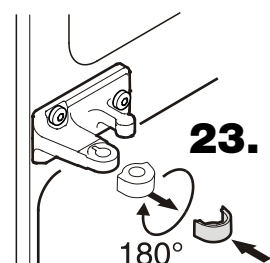
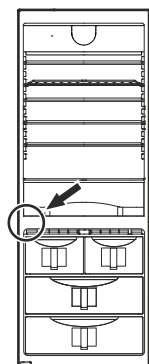
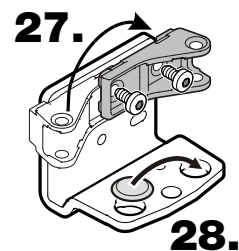
20. Unscrew hinge bracket.

21. Transfer cover plate to the opposite side.

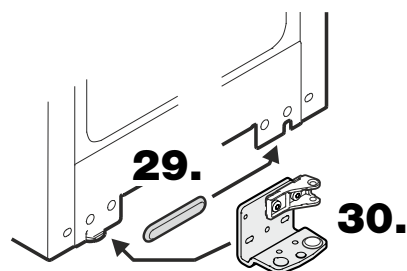
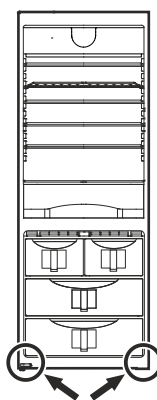
22. Turn hinge bracket through 180° and screw into place.

27. Transfer fastener for soft stop mechanism on hinge bracket to the opposite side.

28. Transfer cover to the opposite side.



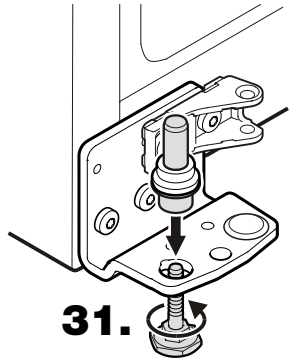
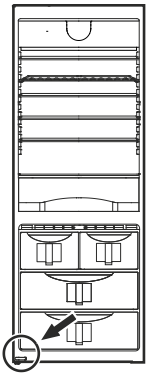
23. Remove hinge bushing, turn through 180° and re-fit.



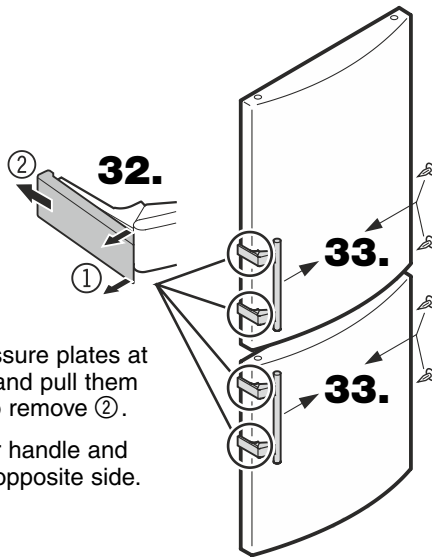
29. Transfer cover plate to the opposite side.

30. Screw hinge bracket into place.

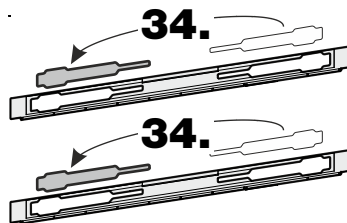
DOOR ADJUSTMENT



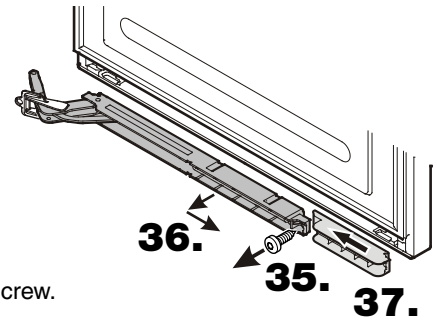
- 31.** Tilt appliance slightly backwards, insert pin and attach using the adjustable foot.



- 32.** Release pressure plates at the front ① and pull them backwards to remove ②.
- 33.** Transfer door handle and plugs to the opposite side.

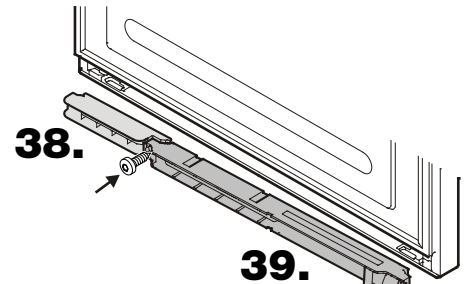


- 34.** Transfer panels of both door covers to the opposite side.



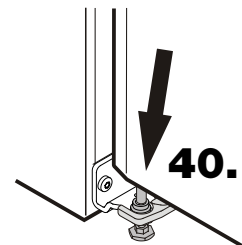
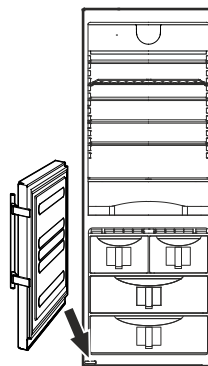
Both doors

- 35.** Remove screw.
- 36.** Pivot soft stop mechanism outwards on the right, pull to the right and remove.
- 37.** Slide spacer to the left and remove.



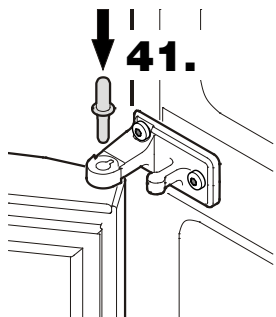
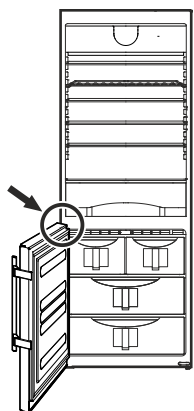
Both doors

- 38.** Turn spacer through 180° and re-fit on the opposite side.
- 39.** Turn soft stop mechanism through 180° and re-fit on the opposite side. Then secure both parts with screws.

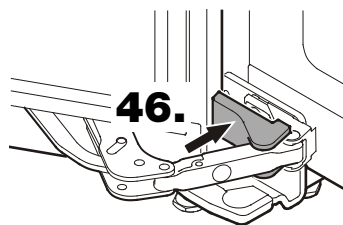
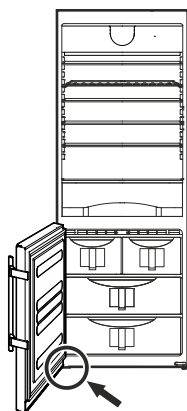


- 40.** Suspend bottom door on hinge pin.

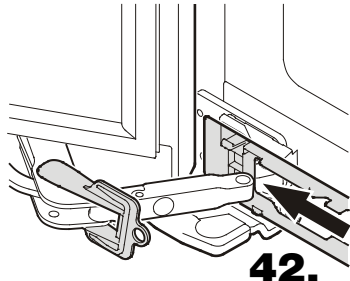
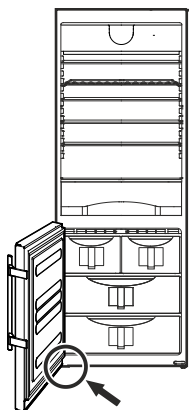
REVERSING DOOR HINGES



41. Insert middle hinge pin.



46. Click cover into place.

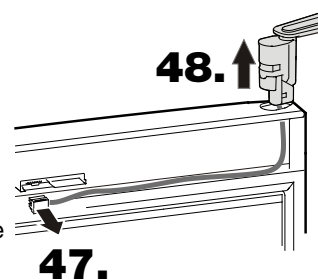


42. Slide door cover over soft stop mechanism hinge.

Refrigerator door

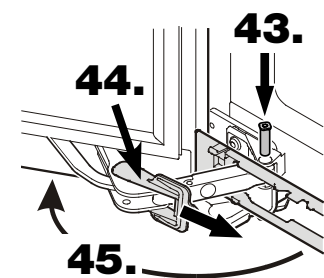
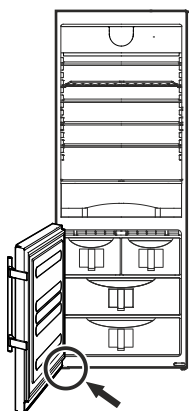
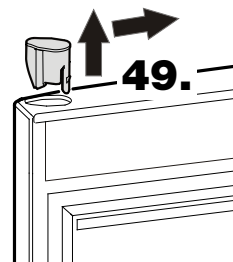
47. Disconnect the connector.

48. Using a screwdriver, push out the hinge from underneath and remove it from the door complete with the cable.



Refrigerator door

49. Using a screwdriver, push out the plug from underneath and transfer it to the opposite side.



43. Move soft stop mechanism hinge to the fastener and insert pin.

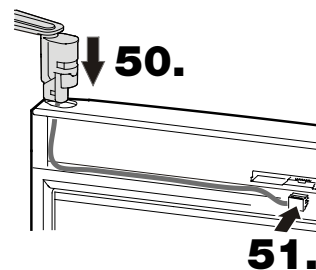
44. Remove red safety bracket.

45. Pivot door cover to the left and click into place on the door.

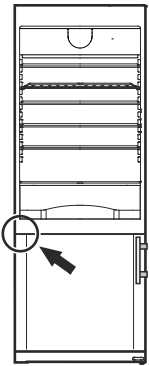
Refrigerator door

50. Feed in the cable of the hinge at the opposite side and insert hinge.

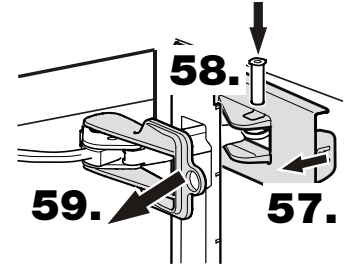
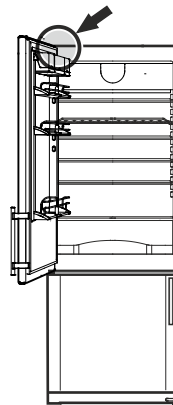
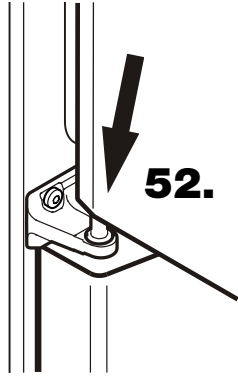
51. Plug in the connector. Place the cable in the guide.



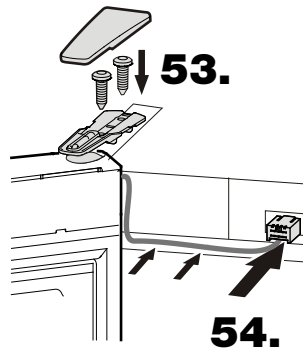
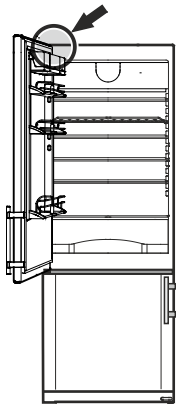
DOOR ADJUSTMENT



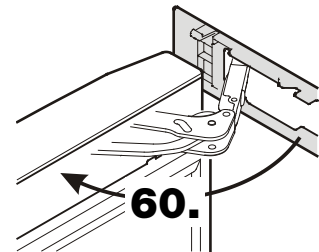
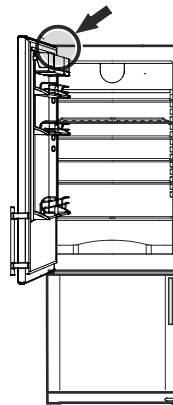
- 52.** Suspend top door on hinge pin. For this, the door must be open at least 90°.



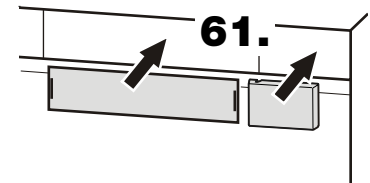
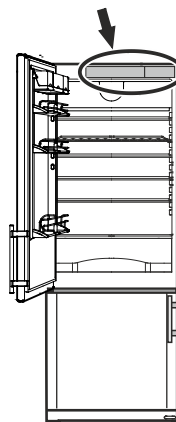
- 57.** Pull the right-hand side of the cover approx. 1/4" (6 mm) towards you.
- 58.** Move soft stop mechanism hinge to the fastener and insert pin.
- 59.** Remove red safety bracket.



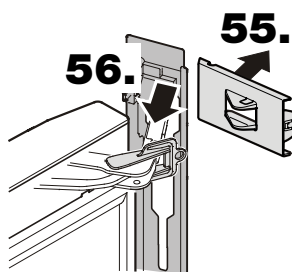
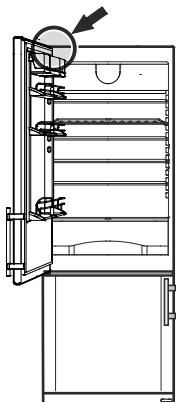
- 53.** Secure door with screws and click cover into place.
- 54.** Plug in the connector and insert the cable in the guide.



- 60.** Pivot door cover to the left and click into place on the door.



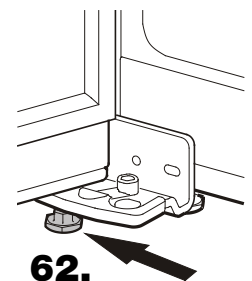
- 61.** Click covers into place.



- 55.** Click cover into place.
- 56.** Slide door cover over soft stop mechanism hinge.

- 62.** Place the appliance in its final position at the place of installation.

Extend the adjustable foot at the bottom hinge bracket until it rests on the floor and then make a further 90° turn.



IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation sûre et efficace.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !



AVERTISSEMENT !

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION !

Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation sans problème.

S'assurer que la tension du secteur est la même que la tension de service nominale.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié selon les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu.

À L'INSTALLATEUR

Il est très important de suivre toutes les directives et instructions contenues dans ce manuel afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement adéquats de l'appareil. Le chapitre des directives d'installation contient des renseignements importants relatifs à une bonne installation. Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toute l'information contenue dans les directives d'installation et dans ce manuel avant d'installer l'appareil.



ATTENTION !

Veiller à toujours porter des équipements protecteurs tels que des gants et des lunettes de protection lors de l'installation de l'appareil. Veiller également à porter un casque anti-bruit lors du forage de trous dans des sols en béton.

Table des matières

Page

Préparatifs

Dimensions de l'appareil	18
Ventilation de l'appareil.....	18
Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine	19

Installation

Mise à niveau de l'appareil.....	20
----------------------------------	----

Fixation de sécurité

Montage du dispositif antibasculement	20
---	----

IceMaker

Recommandations et consignes de sécurité	22
Position de l'électrovanne	22
Raccordement à l'eau domestique	22
Branchement à l'alimentation en eau	23
Inversion du sens d'ouverture de la porte.....	24-26
Ajustement de la porte.....	27

DIRECTIVES D'INSTALLATION

Encombrement

Vérifier que :

- Le revêtement de sol dans la cuisine est à niveau. L'appareil doit être calé si les hauteurs de plancher ne sont pas égales pour assurer que les grilles de ventilation ne soient pas obstruées.
- Tout élément sur les parois arrière ou latérales n'empêche l'ouverture des portes de l'appareil.
- Les dimensions des découpes sont précises.
- La prise de courant est correctement placée.

Ne pas installer ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou congélateur, sauf s'il s'agit d'un autre modèle Liebherr. Les modèles Liebherr sont conçus afin de permettre une installation côte à côte. Ils sont équipés d'un système de chauffage permettant l'élimination de la condensation, lorsque les réfrigérateurs ou congélateurs sont installés côte à côte. L'installation de ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou congélateur peut causer de la condensation ou du dommage au réfrigérateur-congélateur Liebherr.

Exigences électriques

Si les règlements exigent un circuit indépendant de mise à la terre, demander à un électricien qualifié d'installer le circuit.

AVERTISSEMENT !

Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz. Vérifier le cas échéant avec un électricien qualifié que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas mettre de fusible dans le circuit du neutre ou le circuit de mise à la terre.

AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCHOC

- Mettre l'appareil à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Si ces instructions ne sont pas respectées, il peut se produire un incendie ou un électrochoc.

AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Mise à la terre nécessaire. Le cordon d'alimentation de cet appareil est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

- Ne pas ôter la broche ronde de mise à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre à 2 broches.
- Ne pas utiliser de rallonge pour raccorder l'appareil au secteur.

ATTENTION !

Pour éviter d'abîmer l'appareil, le laisser reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de remettre l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

Responsabilité du client

Une alimentation électrique à fusible de 15 amp. de 115 volts, 60 Hz est nécessaire. Nous recommandons l'utilisation d'un circuit dédié à cet appareil pour éviter une surcharge électrique. Suivre le code national de l'électricité ou les codes ou réglementations locaux lors de l'installation de la prise.

Fixation de sécurité

AVERTISSEMENT !

Les équerres antibasculement doivent être installées afin d'empêcher que l'appareil ne bascule une fois installé. Consultez « Fixation de sécurité ».

Ventilation de l'appareil

Ne pas restreindre le débit d'air. L'appareil doit recevoir un débit d'air pour pouvoir fonctionner.

Dimensions de l'appareil - Figure 1

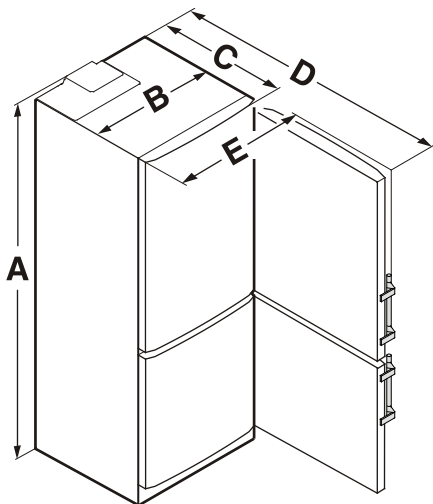


Figure 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
 B = 29-3/8" (747 mm)
 C = 24-13/16" (630 mm)
 D = 52-3/8" (1330 mm)
 E = 31-3/32" (790 mm)

La hauteur totale de l'appareil peut être augmentée de 5/8" max. (cf. Mise à niveau de l'appareil).

Ventilation de l'appareil - Figure 2

Ne pas restreindre le débit d'air. L'ouverture peut se faire soit directement au-dessus de l'appareil ①, entre le dessus de l'élément et le plafond ② ou à travers une grille de ventilation installée dans un faux plafond ③.

La hauteur de l'élément de 80" (2032 mm) offre un espace de 1-5/16" (33 mm) au-dessus de l'appareil, fournissant ainsi un débit d'air optimal au-dessus de l'appareil pour le fonctionnement efficace de ce dernier.

S'assurer de la possibilité de soulever certains pieds réglables afin de pouvoir mettre à niveau l'appareil lors de l'installation. En ajustant la hauteur de l'appareil, le débit d'air s'en trouve effectivement réduit. Donc ne pas oublier de vous laisser de l'espace pour procéder aux réglages éventuels.

IMPORTANT

Laisser libre l'espace situé entre le sol et le dessous de la porte du congélateur.

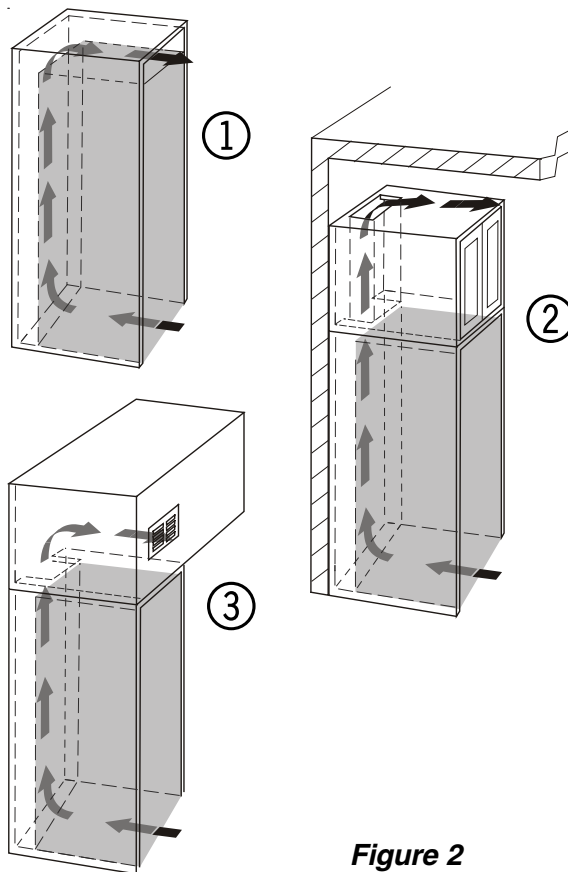
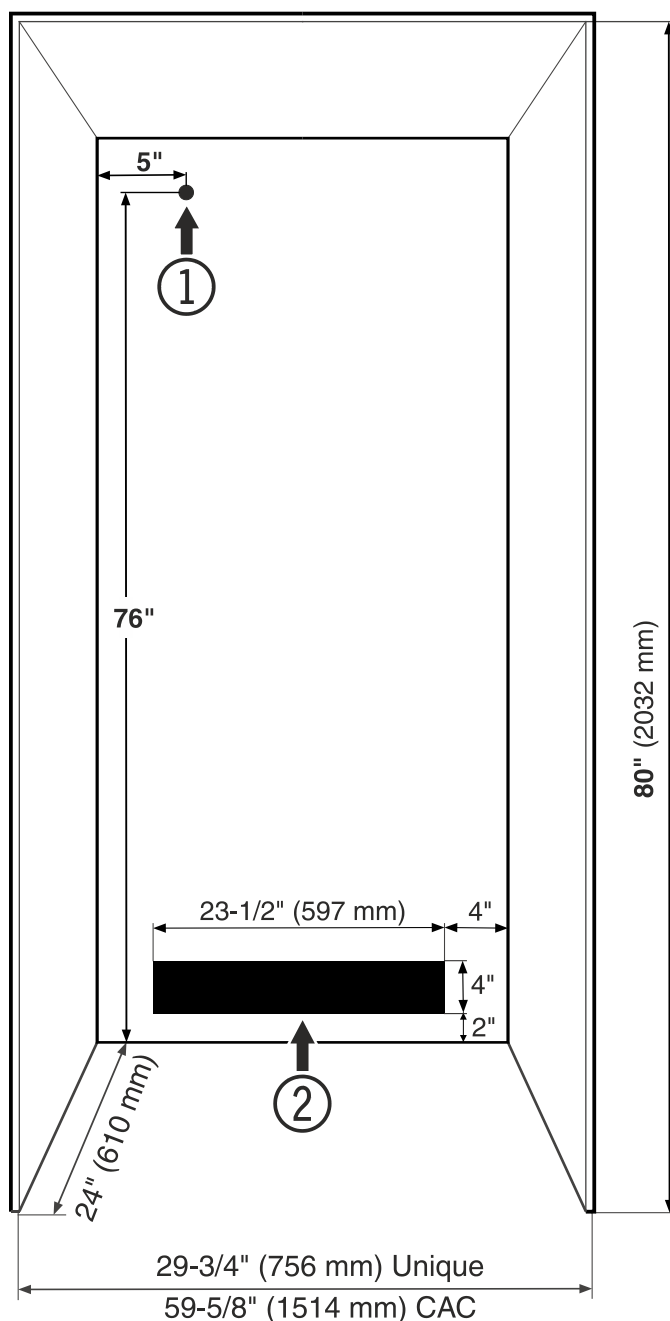


Figure 2

Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine - Figure 3

Cet appareil peut être utilisé de manière amovible ou semi-encastrée.

Si l'appareil est semi-encastré, tenir compte des dimensions d'ouverture de l'élément de cuisine comme à la **Figure 3**.



- ① Le passage du cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil se fait à cet endroit.

La longueur libre du cordon d'alimentation est de 94\".

Tenir compte de ces précisions au moment de choisir l'emplacement de la prise de courant.

La prise de courant doit rester accessible pour les fins d'installation et entretien.

La prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil !

- ② La position de sortie de l'arrivée d'eau se trouve à l'intérieur de la zone grisée.

IMPORTANT

Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière l'appareil.

Figure 3

INSTALLATION

Mise à niveau de l'appareil - Figure 4

1. La hauteur peut être ajustée à l'avant en tournant les pieds réglables ①.
2. Tourner le boulon de réglage ② pour mettre à niveau l'arrière de l'appareil.



ATTENTION !

Ne pas utiliser de tournevis électrique.

3. Aligner l'appareil avec les côtés des armoires de cuisine en ajustant les pieds réglables ① et les supports ②.

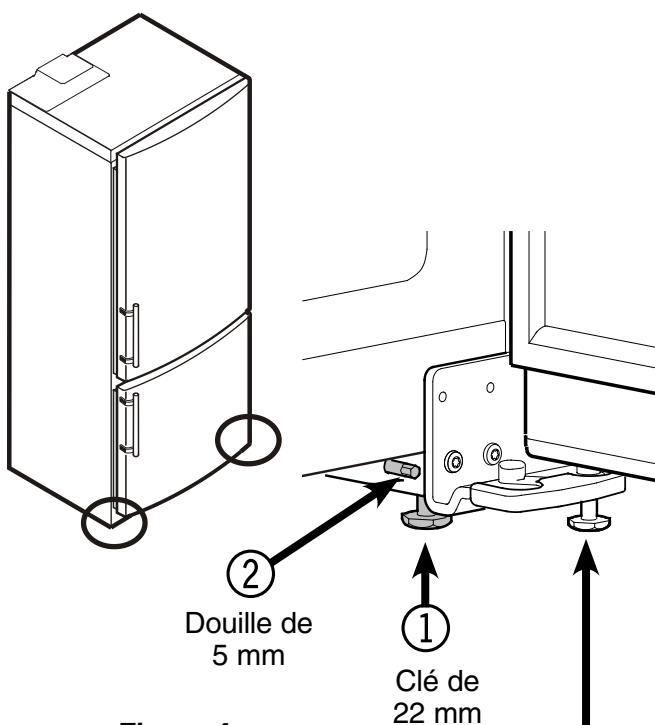


Figure 4

IMPORTANT

Une fois l'installation terminée, cette vis doit être dévissée jusqu'à ce que le contact avec le sol se fasse correctement et que le support soit ainsi soutenu.

Montage du dispositif antibasculement



AVERTISSEMENT !

Les équerres antibasculement doivent être montées afin d'éviter que l'appareil ne bascule quand la porte complètement remplie d'aliments est ouverte.



AVERTISSEMENT !

S'assurer qu'aucune pièce de plomberie ni qu'aucun câble électrique susceptibles d'être endommagés par des vis ou des forets ne se trouvent dans cette zone.

Les équerres antibasculement fournies peuvent être montées sur une distance de 11-3/4 pouces à gauche et à droite de la ligne du centre de l'appareil (Figure 5).

Applications amovibles

1. Tracer la ligne du centre de l'appareil sur le mur arrière.
2. Monter les équerres antibasculement à l'intérieur de la zone indiquée.

IMPORTANT

Installer au moins une équerre antibasculement en l'alignant directement avec une barre de fixation murale (Figure 5).

Pour un montage sûr des équerres, utiliser l'une des différentes options de montage illustrées aux figures 7 - 10.

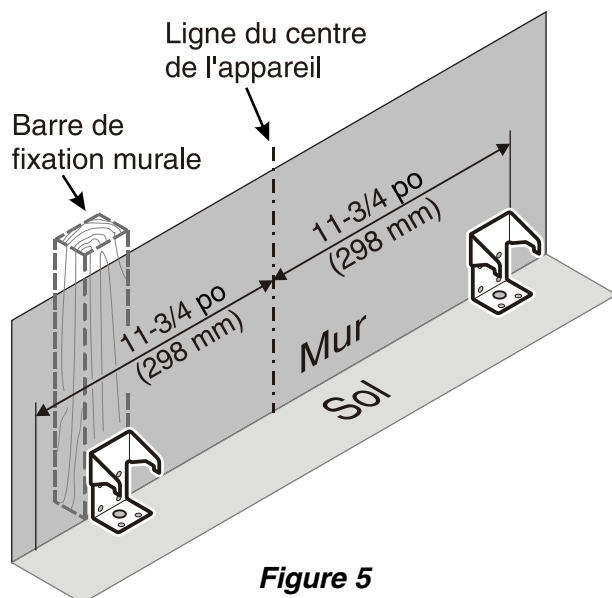


Figure 5

FIXATION DE SÉCURITÉ

Applications semi-encastrées

Sur les applications semi-encastrées, les équerres antibasculement doivent être montées de manière à ce que 22 pouces séparent le devant de l'appareil et l'arrière de l'équerre (**Figure 6**).

L'espace jusqu'au mur doit être comblé avec une pièce d'écartement en bois afin de fixer l'équerre.

AVERTISSEMENT !

S'assurer que la pièce d'écartement est fixée de manière sûre au sol et / ou au mur.

1. Tracer la ligne du centre de l'appareil sur le mur arrière.
2. Monter la pièce d'écartement en bois.
3. Monter les équerres antibasculement sur une distance maximale de 11-3/4 pouces à gauche et à droite de la ligne du centre de l'appareil.

IMPORTANT

*Pour un montage sûr des équerres, utiliser l'une des différentes options de montage illustrées aux **figures 7 - 10**.*

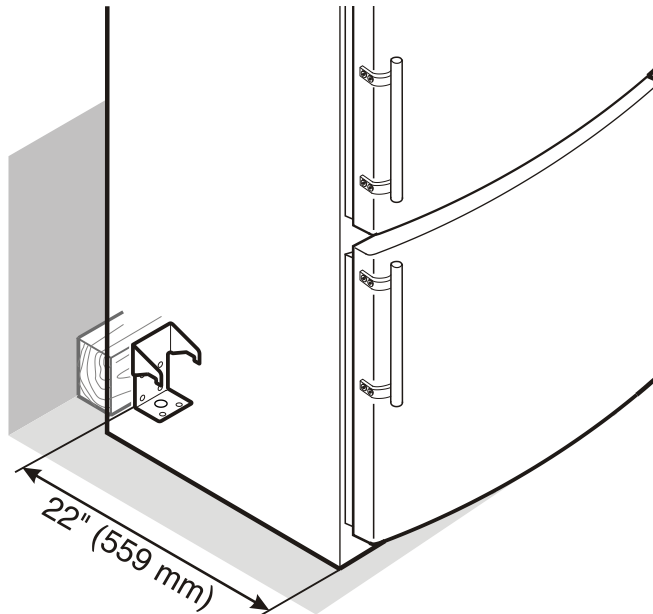


Figure 6

Options de montage

Montage de l'équerre à l'aide de la barre de fixation murale.

Montage à l'aide de chevilles murales sur des murs en béton (**Figure 7**).

Vis 6 x 63 mm

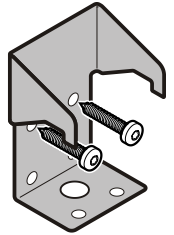


Figure 7

Montage à l'aide de l'embase murale en vissant les vis en biais (**Figure 8**).

Vis 6 x 63 mm

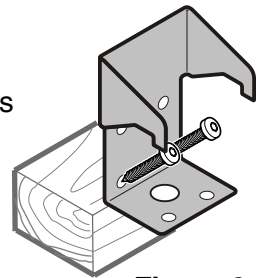


Figure 8

Montage sur des planchers en bois (**Figure 9**).

Vis 6 x 63 mm

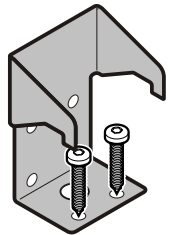


Figure 9

Montage sur des sols en béton à l'aide des fixations fournies (**Figure 10**).

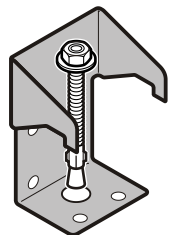


Figure 10

NOTE

Si des vis plus longues ou plus courtes sont requises, celles-ci devront être fournies par l'installateur.

IceMaker

La fabrique à glaçons est intégrée à l'intérieur du compartiment congélateur du combiné réfrigérateur-congélateur. Les instructions ci-dessous ne portent que sur l'installation de la fabrique à glaçons. Pour les instructions de service, veuillez vous référer au Manuel d'utilisation et d'entretien. Le combiné réfrigérateur-congélateur doit être en position horizontale pour assurer le bon fonctionnement de la fabrique à glaçons.

Recommandations et consignes de sécurité

- Le raccordement à l'eau ne doit pas être effectué lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement.
- Le raccordement à l'alimentation d'eau doit être effectué uniquement par un plombier qualifié et agréé.
- La qualité de l'eau doit être conforme aux dispositions réglementaires sur l'eau potable de la zone géographique dans laquelle l'appareil est exploité.
- Tous les équipements et dispositifs utilisés pour alimenter l'appareil en eau doivent être conformes aux règlements en cours dans votre zone géographique.

Position de l'électrovanne

L'électrovanne est située dans le compartiment du groupe compresseur à l'arrière de l'appareil (Figure 11).

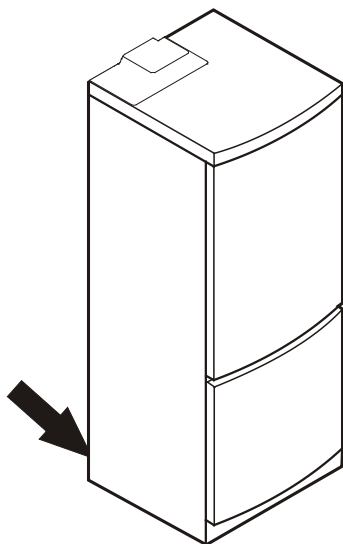


Figure 11

Raccordement à l'eau domestique

- Les exigences en matière de pressions de raccordement à l'eau varient selon que le filtre à eau Liebherr fourni est installé ou non. Si le filtre est installé, la pression doit se situer entre 40 et 90 psi (2,8-6,2 bar). Si le filtre n'est pas installé, la plage de pression admise est de 22-87 psi (1,5-6 bar). La non-conformité à ces exigences risque d'entraîner un dysfonctionnement de la fabrique à glaçons voire une fuite d'eau susceptible d'endommager le revêtement de sol et le mobilier placé à proximité.
- Utiliser un tube de cuivre d'un diamètre extérieur de 1/4 po pour raccorder l'électrovanne au raccordement à l'eau domestique. **Ce tube n'est pas inclus dans la livraison (Figure 12).**
- Entre le tuyau et le raccordement à l'eau domestique, il faut prévoir un robinet d'arrêt, comme par exemple le robinet auto-perforant illustré ci-dessous, permettant, en cas de besoin, d'interrompre l'alimentation en eau.

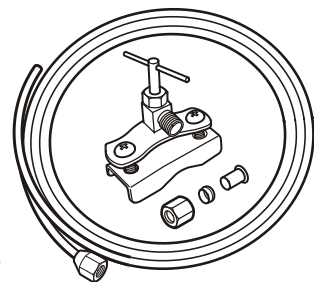
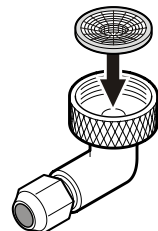


Figure 12

Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière le groupe compresseur.

- L'électrovanne a un connecteur mâle métrique de R 3/4. Un adaptateur de R 3/4 (métrique) à 1/4 po est fourni avec la fabrique à glaçons.
- Insérer le filtre à eau fourni dans l'adaptateur de diamètre extérieur, la cavité orientée vers le bas.



IMPORTANT

Veiller à ce que la cavité du filtre soit orientée vers le bas, sinon, il risque d'être endommagé au moment de la pose de l'adaptateur de diamètre extérieur dans l'électrovanne.

Branchement à l'alimentation en eau

1. Placer l'appareil dans sa position définitive en laissant suffisamment d'espace pour se mouvoir à l'arrière.
2. Retirer le cache du connecteur de la vanne (**Figure 13**).
3. Raccorder le conduit d'eau à l'adaptateur de diamètre extérieur (**Figure 14**).
4. Évacuer l'air du conduit d'eau en ouvrant l'arrivée d'eau momentanément.
5. Visser l'adaptateur de diamètre extérieur sur l'électrovanne (**Figure 15**).
6. Déplacer le câble d'alimentation électrique vers la prise de courant électrique.

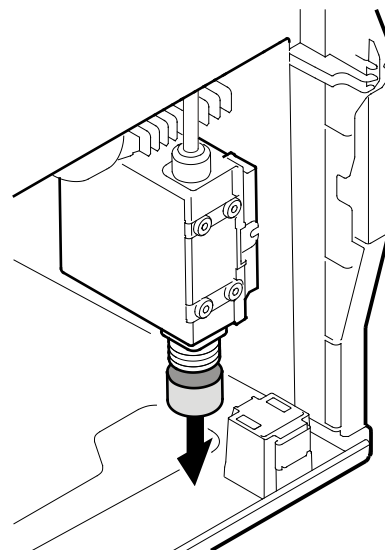


Figure 13

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas brancher sur la prise de courant tant que l'installation n'est pas terminée et que l'alimentation d'eau n'a pas été raccordée à l'électrovanne.

7. Pousser lentement l'appareil vers le mur arrière. S'assurer que le conduit d'eau n'interfère pas avec le(s) équerre(s) antibasculement.
8. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation d'eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'eau.

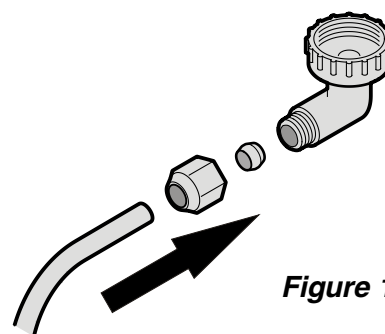


Figure 14

IMPORTANT

Une fois que l'appareil est mis en service, la conduite d'eau doit être entièrement purgée. Se référer au chapitre « Purge de la fabrique à glaçons » dans le manuel d'utilisation.

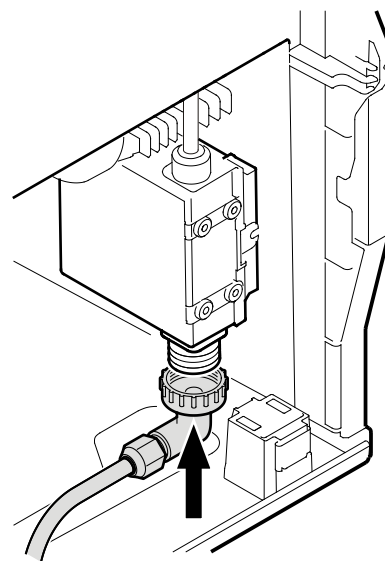


Figure 15

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

L'inversion du sens d'ouverture de la porte ne peut être effectuée que par un personnel spécialisé.

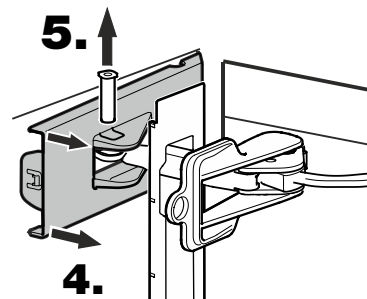
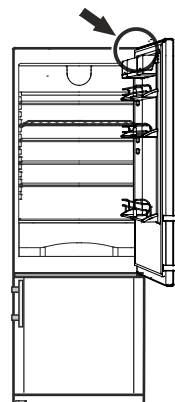
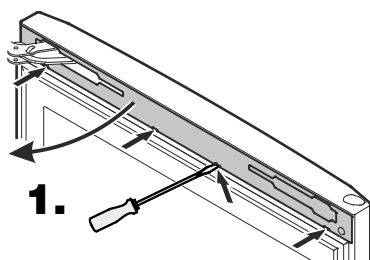
Pour procéder à l'inversion, l'intervention de deux personnes est nécessaire.



ATTENTION !

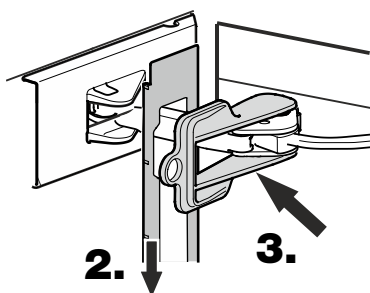
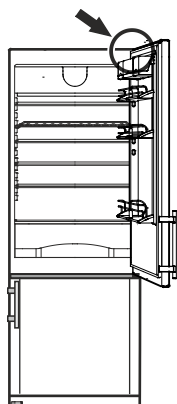
Débrancher la prise avant l'inversion du sens d'ouverture de la porte.

1. Ouvrir la porte du haut, désenclipper le cache de la porte et le faire pivoter vers la gauche.



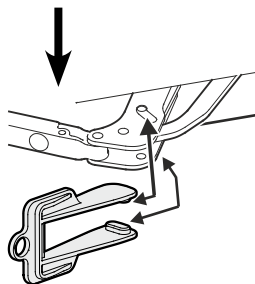
4. Tirer le côté gauche du cache vers l'avant sur env. 1/4" (6 mm).

5. Retirer le pivot.



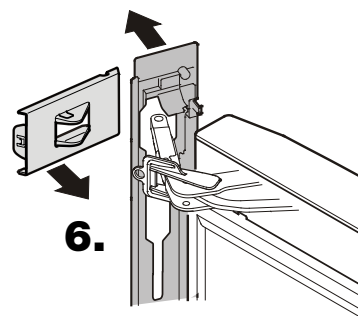
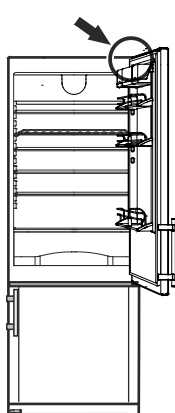
2. Suspendre le cache de la porte vers le bas.

3. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.

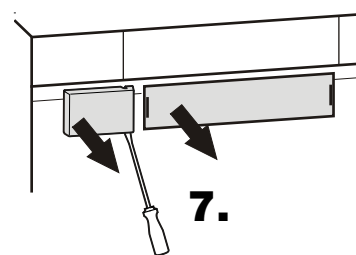
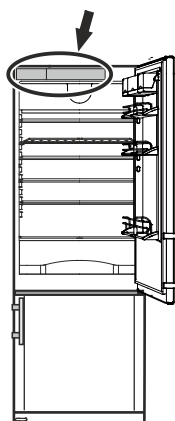


IMPORTANT

Les deux cames sur l'étrier de sécurité doivent être insérées complètement dans les orifices correspondants de la charnière.

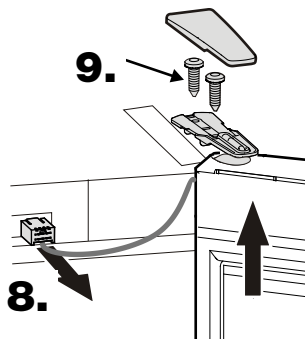
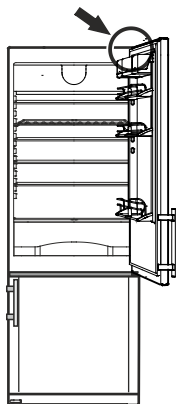


6. Ouvrir en grand la porte du haut et retirer les caches.

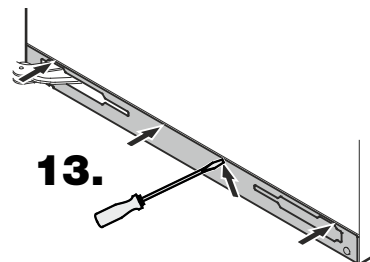
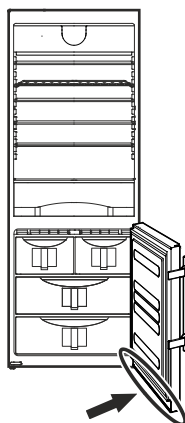


7. Retirer les caches à gauche et au milieu.

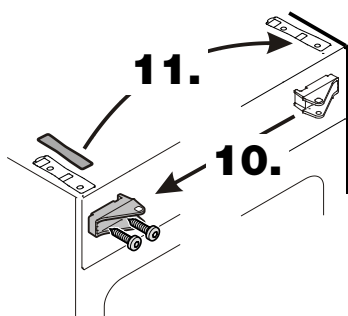
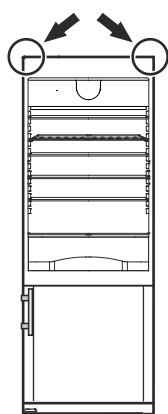
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



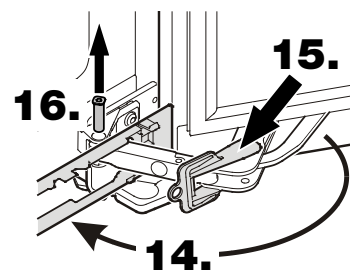
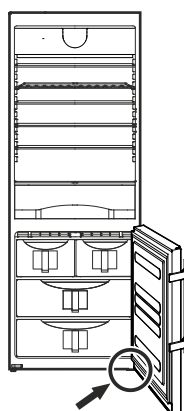
8. Débrancher la fiche et extraire le câble du guidage.
9. Retirer le cache du palier supérieur de la porte et dévisser la porte.



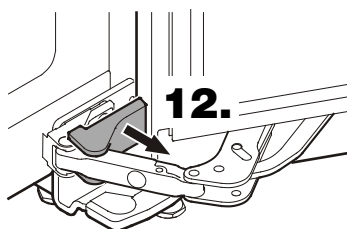
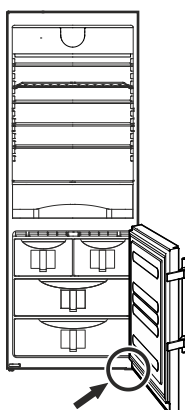
13. Ouvrir la porte du bas, désenclipper le cache de la porte.



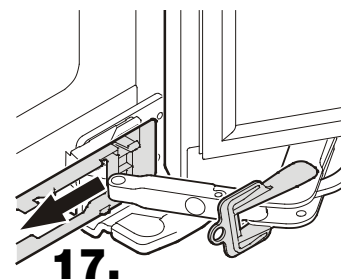
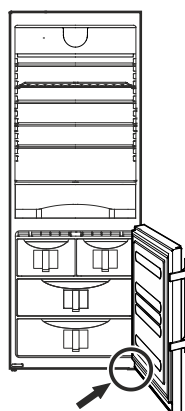
10. Poser le support pour l'amortisseur de fermeture sur le côté opposé.
11. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.



14. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche.
15. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.
16. Retirer le pivot.

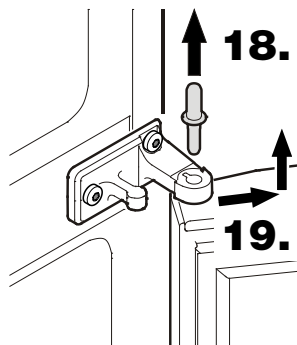
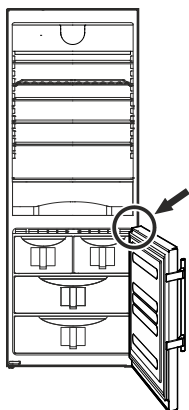


12. Retirer le cache.

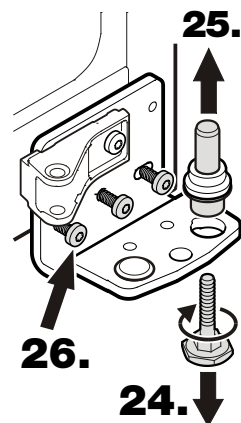
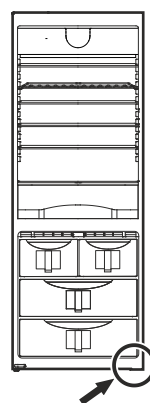


17. Ouvrir en grand la porte du bas et retirer le cache.

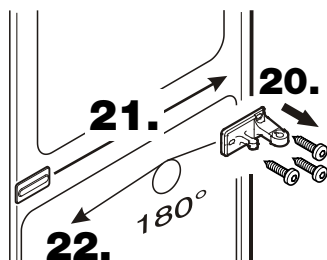
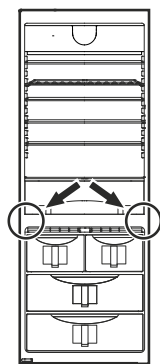
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



- 18. Retirer le pivot intermédiaire.
- 19. Retirer la porte du bas.



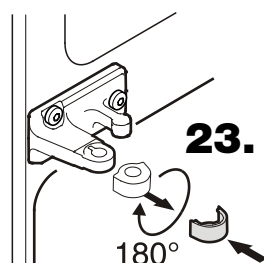
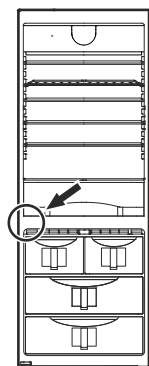
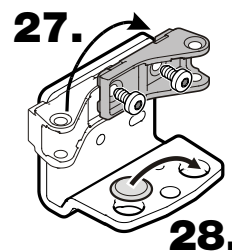
- 24. Faire basculer légèrement l'appareil vers l'arrière et dévisser le pied réglable.
- 25. Retirer le pivot.
- 26. Dévisser le support.



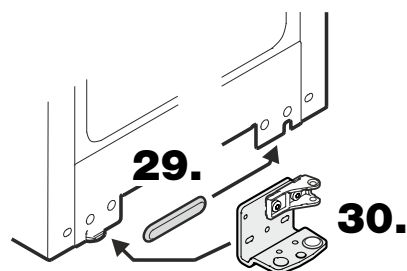
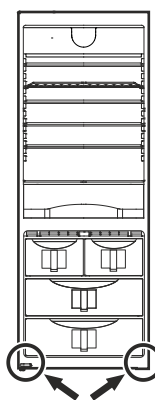
- 20. Dévisser le support.
- 21. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.
- 22. Visser le support (en le faisant pivoter de 180°) sur la carrosserie de l'appareil.

- 27. Poser le support pour l'amortisseur de fermeture sur le côté opposé du support.

- 28. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.

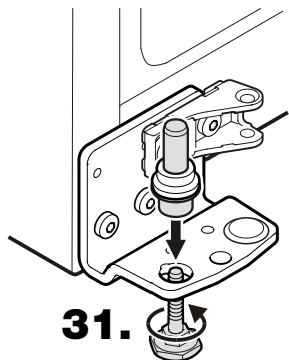
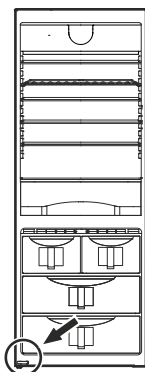


- 23. Retirer la douille, la tourner à 180° et la replacer.

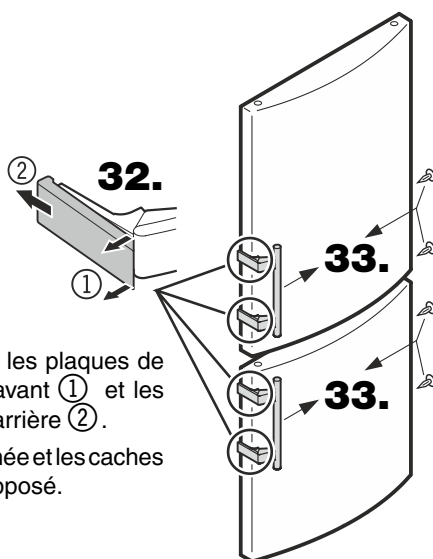


- 29. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.
- 30. Visser le support sur la carrosserie de l'appareil.

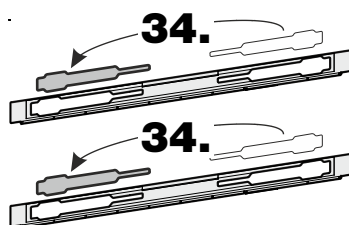
AJUSTEMENT DE LA PORTE



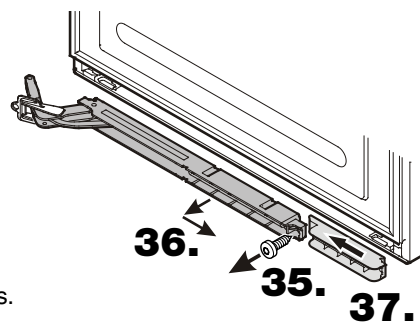
- 31.** Faire basculer légèrement l'appareil vers l'arrière, insérer le pivot et le fixer en vissant le pied réglable.



- 32.** Désenclipper les plaques de pression à l'avant ① et les retirer vers l'arrière ②.
- 33.** Poser la poignée et les caches sur le côté opposé.

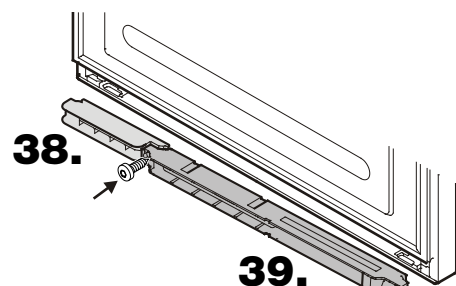


- 34.** Poser les bordures des deux caches de porte sur le côté opposé.



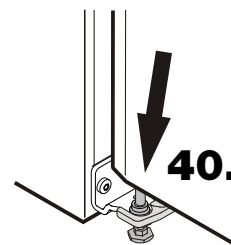
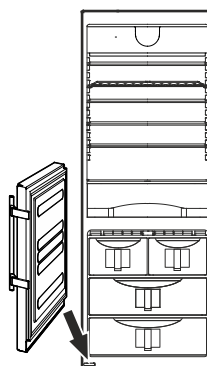
Deux portes

- 35.** Sortir la vis.
- 36.** Faire pivoter la partie droite de l'amortisseur de fermeture vers l'extérieur, le tirer vers la droite et l'enlever.
- 37.** Pousser la pièce d'écartement vers la gauche et l'enlever.



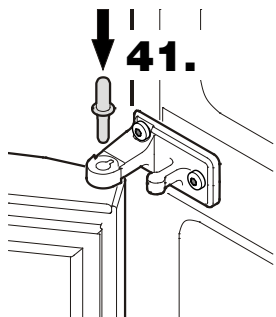
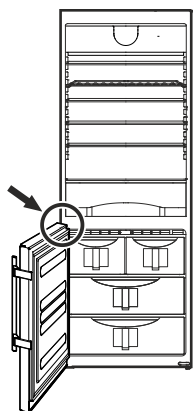
Deux portes

- 38.** Tourner la pièce d'écartement à 180° pour la positionner sur le côté opposé.
- 39.** Tourner l'amortisseur de fermeture à 180° pour le positionner sur le côté opposé. Puis visser les deux pièces.

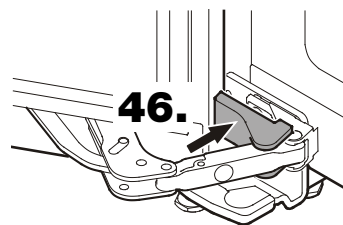
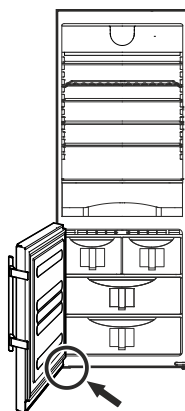


- 40.** Poser la porte du bas sur le pivot.

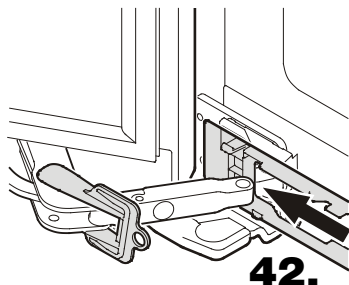
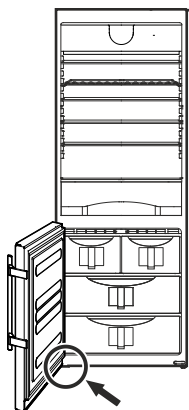
AJUSTEMENT DE LA PORTE



41. Insérer le pivot intermédiaire.



46. Enclencher le cache.

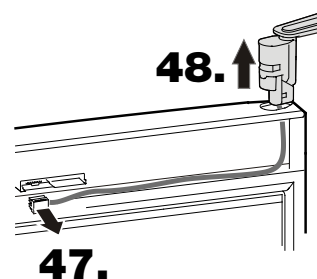


42. Amener le cache de la porte au-dessus de la charnière de l'amortisseur de fermeture.

Porte du réfrigérateur

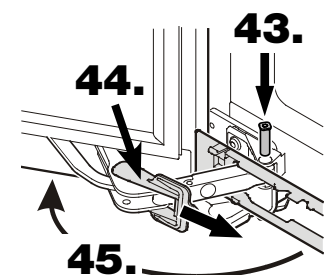
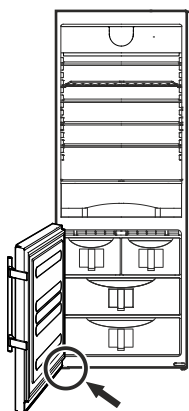
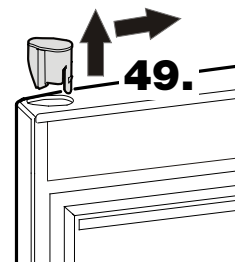
47. Débrancher la fiche.

48. Pousser le support à partir du bas à l'aide d'un tournevis et l'enlever de la porte complètement avec le câble.



Porte du réfrigérateur

49. Pousser le bouchon à partir du bas à l'aide d'un tournevis et l'enfoncer sur le côté opposé.



43. Amener la charnière de l'amortisseur de fermeture vers le support et insérer le pivot.

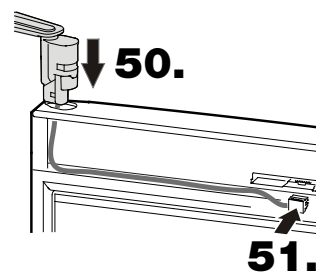
44. Retirer l'étrier de sécurité rouge.

45. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche et l'enclencher sur la porte.

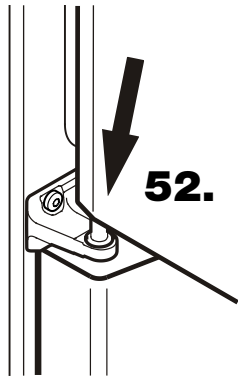
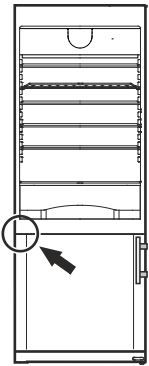
Porte du réfrigérateur

50. Enfiler le câble du support sur le côté opposé et placer le support.

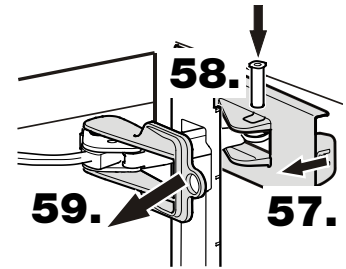
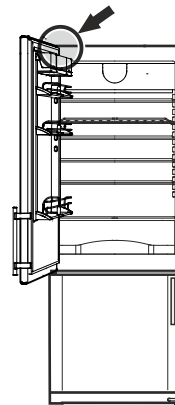
51. Brancher la fiche. Placer le câble dans le guidage.



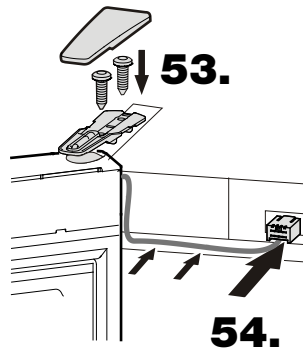
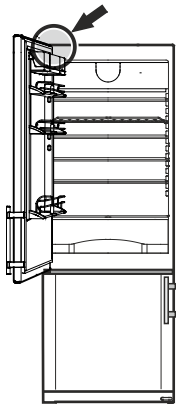
AJUSTEMENT DE LA PORTE



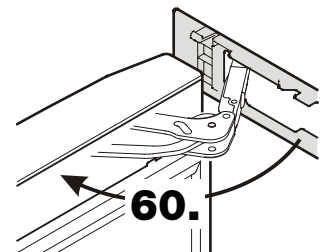
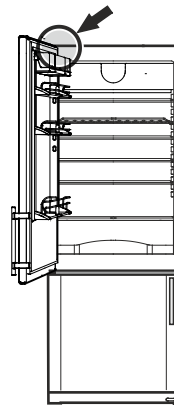
52. Placer la porte du haut sur le pivot. La porte doit alors être ouverte à 90° env.



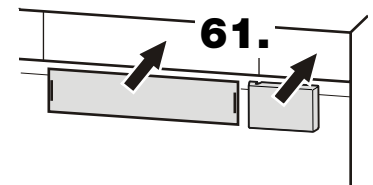
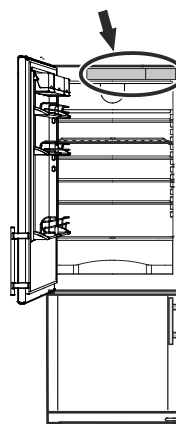
- 57.** Tirer le côté droit du cache vers l'avant sur env. 1/4" (6 mm).
- 58.** Amener la charnière de l'amortisseur de fermeture vers le support et insérer le pivot.
- 59.** Retirer l'étrier de sécurité rouge.



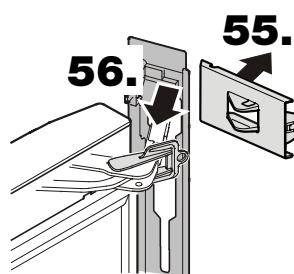
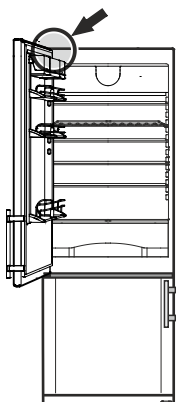
- 53.** Visser la porte fermement et enclencher le cache.
- 54.** Brancher la fiche et replacer le câble dans le guidage.



60. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche et l'enclencher sur la porte.



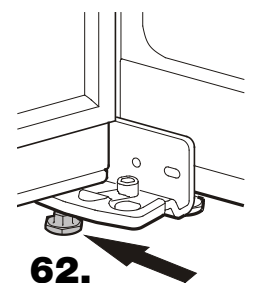
61. Enclencher les caches.



- 55.** Enclencher le cache.
- 56.** Amener le cache de la porte au-dessus de la charnière de l'amortisseur de fermeture.

62. Placer l'appareil à son emplacement dans sa position définitive.

Dévisser le pied réglable au support inférieur jusqu'à ce qu'il repose au sol, puis le dévisser encore de 90°.



IMPORTANTE

POR FAVOR LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Estas instrucciones contienen indicaciones de Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación segura y eficiente.

¡Siempre debe leer y seguir todas las indicaciones de Advertencia y Precaución!



¡ADVERTENCIA!

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.



¡PRECAUCIÓN!

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o moderadas si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.

Asegúrese de que la tensión de red sea la misma que el valor nominal del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personales, la tarea de instalación y el cableado eléctrico debe llevarlo a cabo un electricista cualificado de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción con protección contra incendios.

AL INSTALADOR

Es muy importante que se cumplan las normas e instrucciones del manual para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos del aparato. El capítulo de Normas para la instalación contiene información importante para asegurar que la instalación se efectúe correctamente. Lea atentamente toda la información de estas Normas y del manual, antes de instalar el aparato.



¡PRECAUCIÓN!

Utilice siempre equipos protectores como guantes y gafas protectoras al instalar el aparato. También se recomienda el uso de protección para el oído al taladrar agujeros en pisos de hormigón.

Índice

Página

Información de planificación	
Dimensiones del aparato.....	32
Aireación del aparato.....	32
Empotramiento en el armario de cocina	33
Instalación	
Nivelación del aparato	34
Sujeción de seguridad	
Montaje del dispositivo anti-inclinación	34
IceMaker	
Advertencias generales y concernientes a la seguridad	36
Posición de la válvula magnética	36
Conexión a la tubería de alimentación de agua	36
Conexión al suministro de agua	37
Cambio de goznes (apertura de puerta).....	38-40
Ajuste de la puerta.....	41

NORMAS PARA LA INSTALACIÓN

Requisitos de superficie

Verifique los puntos siguientes:

- La altura del acabado del suelo de la cocina está nivelada. El aparato debe calzarse si el nivel del suelo no es homogéneo para asegurar que no haya obstrucción de las rejillas de aireación.
- Retire cualquier cosa que esté acoplada a las paredes laterales o traseras y que pueda obstruir la apertura del aparato.
- Las dimensiones del hueco de empotramiento son precisas.
- El tomacorriente está en el lugar correcto.

No instale ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o congelador salvo a otro modelo Liebherr. Los modelos Liebherr son diseñados para permitir instalaciones lado a lado. Son equipados de un sistema de calefacción para evitar condensación en caso de instalaciones lado a lado de frigoríficos o congeladores. La instalación de ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o congelador puede ocasionar condensación o causar daño al frigorífico-congelador Liebherr.

Requisitos eléctricos

Si los códigos requieren la utilización de un circuito de puesta a tierra a parte, haga que un técnico cualificado instale el circuito.

¡ADVERTENCIA!

No realice una conexión a tierra con una tubería de gas. Haga que un electricista lleve a cabo una comprobación si no está seguro de que el aparato esté correctamente puesto a tierra. No debe tener un fusible en el circuito neutral o de puesta a tierra.

¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Ponga el aparato a tierra.
- No utilice un alargó de cable.
- No seguir esas instrucciones puede originar un incendio o una descarga eléctrica.

¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Conexión a tierra requerida. El cable de alimentación del aparato está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución.

- No elimine el borne redondo de puesta a tierra de la clavija.
- No use un adaptador de dos bornes.
- No utilice un alargó de cable para conectar el aparato a la red.

¡PRECAUCIÓN!

Para proteger el aparato de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.

Responsabilidad del cliente

Se requiere un suministro eléctrico con fusible de 115 Voltios, 60 Hz, 15 Amp. Recomendamos la utilización de un circuito especializado para este aparato para evitar que se produzca una sobrecarga eléctrica. Siga el Código Eléctrico Nacional y las ordenanzas y los códigos locales al instalar el tomacorriente.

Sujeción de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Deben instalarse las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline después de la instalación. Remítase a Sujeción de seguridad.

Aireación del aparato

No restrinja el flujo de aire. Debe proporcionarse corriente de aire para que funcione el aparato.

INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

Dimensiones del aparato - Figura 1

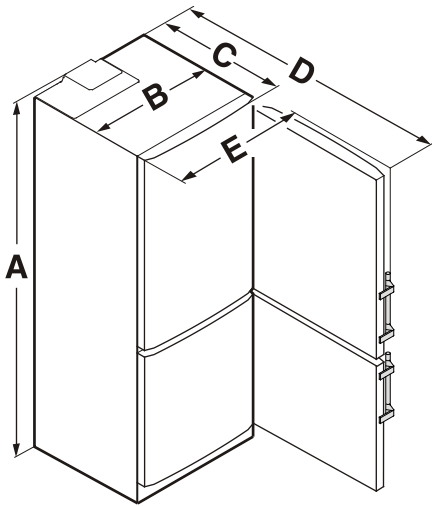


Figura 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

La altura total del aparato se puede aumentar a un máximo de 5/8" (vea Nivelación del aparato).

Aireación del aparato - Figura 2

No restrinja el flujo de aire. La abertura puede estar directamente encima del aparato ①, encima del armario y debajo del techo ②, o a través de un respiradero instalado en un soffit ③.

La altura del armario, especificada en 80" (2032 mm), creará un espacio de 1-5/16" (33 mm) encima del aparato proveyendo un flujo de aire óptimo en la parte superior del aparato para que funcione de forma eficiente.

Asegúrese de considerar la posibilidad de elevar alguna de las patas de regulación para nivelar el aparato durante la instalación. Si ajusta la altura del aparato, se reducirá efectivamente el flujo de aire. Por lo tanto, deje algo de espacio para el ajuste.

IMPORTANTE

No se debe cubrir la sección entre la puerta del congelador y el piso.

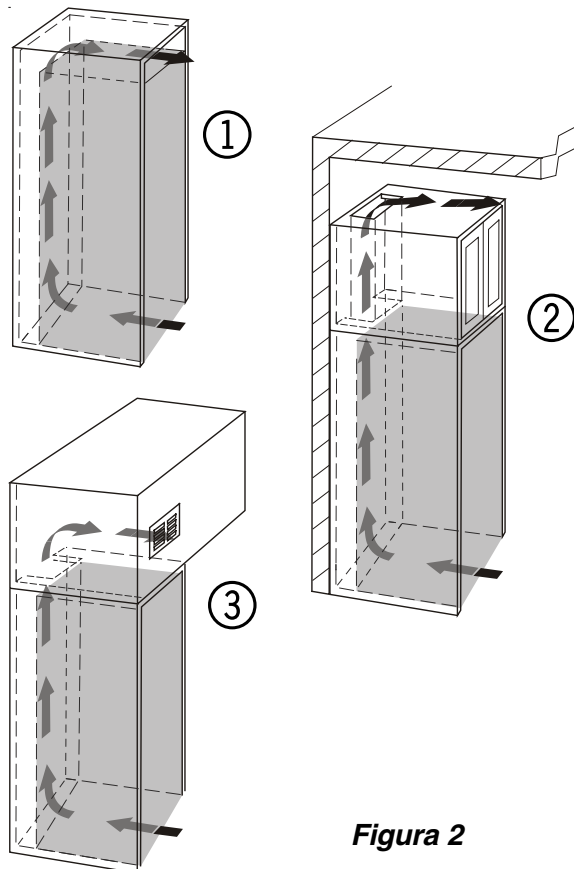


Figura 2

INFORMACIÓN DE PLANIFICACIÓN

Empotramiento en el armario de cocina - Figura 3

El aparato puede ser utilizado de manera independiente o semi empotrado.

Si está semi empotrado tenga en cuenta la medida de la abertura del armario según se muestra en la **Figura 3**.

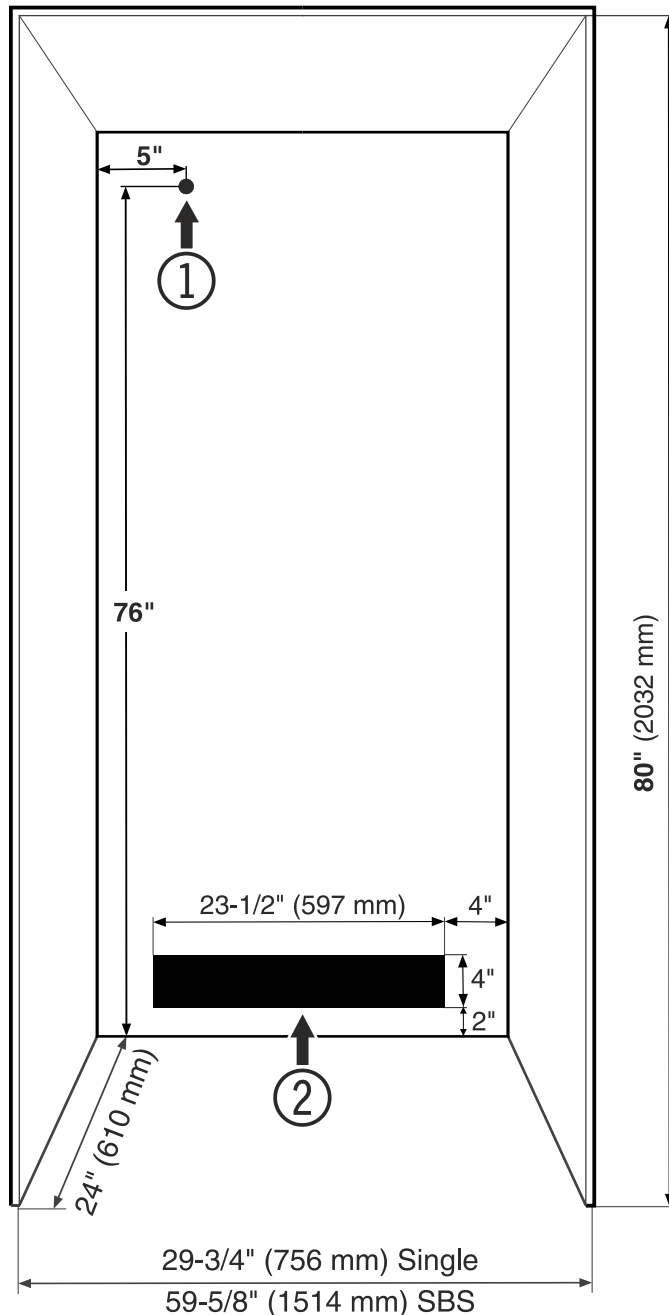


Figura 3

- ① Aquí es por donde sale el cable de alimentación de la parte trasera del aparato.

La longitud libre del cable de alimentación es de 94".

Elija la posición del tomacorriente teniendo en cuenta estas especificaciones.

El tomacorriente debe quedar accesible para la instalación y el mantenimiento.

El tomacorriente no debe situarse detrás del aparato.

- ② La salida de la línea de suministro de agua puede ubicarse dentro de la zona sombreada.

IMPORTANTE

No instale la válvula de cierre detrás del aparato.

INSTALACIÓN

Nivelación del aparato - Figura 4

1. La altura puede ajustarse en la parte delantera haciendo girar las patas de regulación ①.
2. Gire el tornillo de ajuste ② para ajustar la parte trasera del aparato.



¡PRECAUCIÓN!

No utilice un destornillador eléctrico.

3. Alinee el aparato con los lados de los muebles de cocina ajustando las patas de regulación ① y los soportes ②.

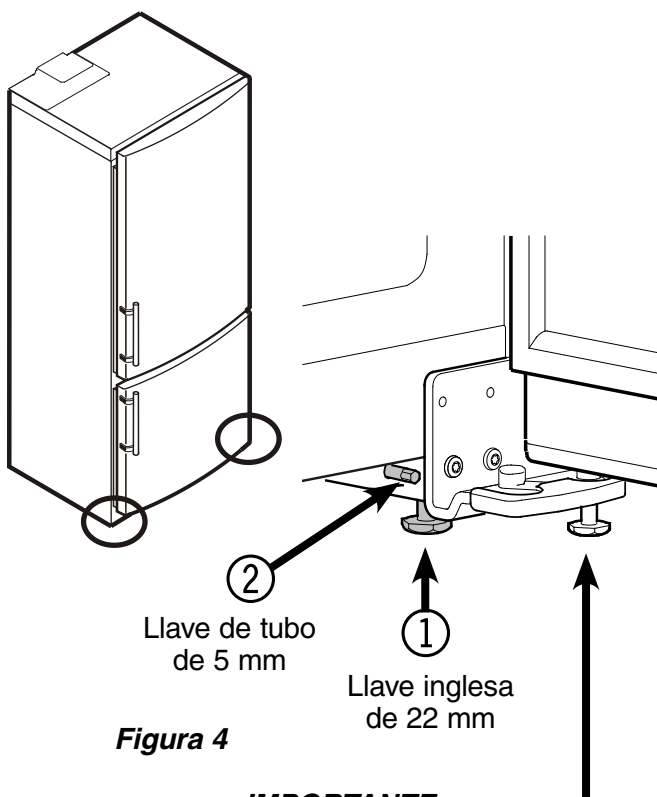


Figura 4

IMPORTANTE

Luego de la instalación final, este tornillo se debe ajustar hasta que tenga un contacto adecuado con el piso para sostener el soporte de bisagra.

Montaje del dispositivo anti-inclinación



¡ADVERTENCIA!

Se deben instalar las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline cuando se abra la puerta completamente llena.



¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que no haya caños o cables en esta zona que podrían ser dañados por tornillos o taladros.

Las escuadras anti-inclinación provistas se pueden instalar hasta a 11-3/4 pulgadas hacia la derecha o la izquierda del centro del aparato (**Figura 5**).

Aplicaciones montadas de manera independiente

1. Marque el centro del aparato en la pared contra la que se instalará.
2. Instale las escuadras anti-inclinación en el área designada.

IMPORTANTE

Coloque al menos una escuadra anti-inclinación directamente en línea con un listón de sujeción (**Figura 5**).

Para garantizar una instalación segura de las escuadras, utilice cualquier opción de montaje posible, como se muestra en las **Figuras 7 - 10**.

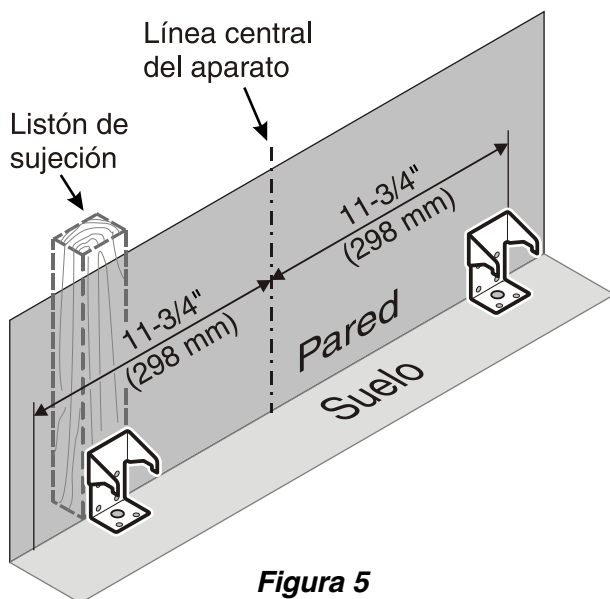


Figura 5

SUJECCIÓN DE SEGURIDAD

Opciones de montaje

Semi empotrado

En el caso de las aplicaciones semi empotradas, las escuadras anti-inclinación se deben montar a una distancia de 22 pulgadas del frontal del aparato con respecto a la parte trasera de la escuadra (**Figura 6**).

El espacio entre la pared y el aparato se debe ocupar con un espaciador de madera para ajustar la escuadra.



¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el espaciador de madera esté asegurado firmemente al piso o pared.

1. Marque el centro del aparato en la pared contra la que se instalará.
2. Instale el espaciador de madera.
3. Instale las escuadras anti-inclinación a 11-3/4 pulgadas hacia la derecha e izquierda del centro del aparato.

IMPORTANTE

Para garantizar una instalación segura de las escuadras, utilice cualquier opción de montaje posible, como se muestra en las Figuras 7 - 10.

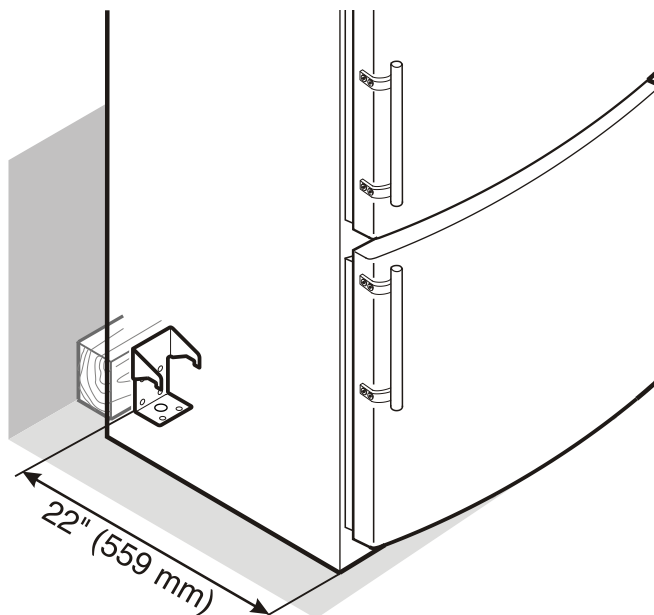


Figura 6

Montaje de la escuadra con el listón de sujeción.

Montaje con tacos en paredes de hormigón (**Figura 7**).

Tornillos de 6 x 63 mm

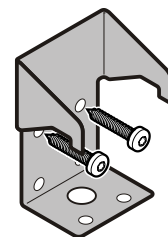


Figura 7

Montaje con la placa de pared y los tornillos en posición angular (**Figura 8**).

Tornillos de 6 x 63 mm

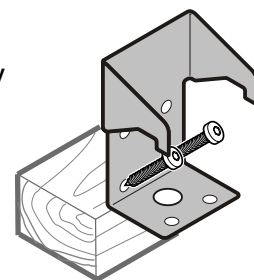


Figura 8

Montaje con pisos de madera (**Figura 9**).

Tornillos de 6 x 63 mm

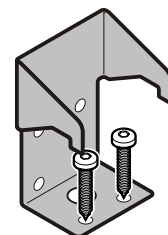


Figura 9

Montaje con pisos de hormigón utilizando los anclajes provistos (**Figura 10**).

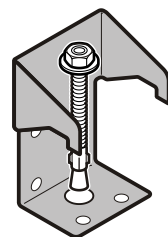


Figura 10

NOTA

Si se necesitan tornillos más largos o más cortos, debe proveerlos el instalador.

IceMaker

IceMaker

El fabricante de hielo está montado en el congelador del combinado frigorífico-congelador. Las descripciones siguientes hacen referencia sólo a la instalación del fabricante de hielo. Vea las Instrucciones de manejo y de mantenimiento provistas con el aparato para obtener instrucciones de funcionamiento. El combinado frigorífico-congelador debe estar horizontal para que el fabricante de hielo funcione adecuadamente.

Advertencias generales y concernientes a la seguridad

- No se debe realizar la conexión de agua, cuando el combinado frigorífico-congelador está conectado eléctricamente.
- La conexión a la red de agua fija sólo se debe realizar por parte de un profesional especializado y autorizado para ello.
- La calidad del agua debe cumplir el Reglamento de agua potable de cada área geográfica en la cual funciona el aparato.
- Todos los equipos y dispositivos utilizados para el suministro de agua al aparato deben cumplir con los reglamentos vigentes en su área geográfica.

Posición de la válvula magnética

La válvula magnética está ubicada en el compartimiento del compresor, en la parte trasera del aparato (**Figura 11**).

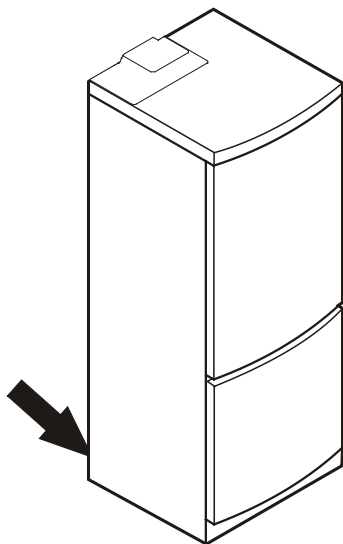


Figura 11

Conexión a la tubería de alimentación de agua

- Los requisitos de presión del suministro de agua son diferentes dependiendo de si el filtro de agua suministrado por Liebherr está instalado o no. Con el filtro instalado, la presión debe estar dentro de un intervalo de 40 y 90 psi (2,8 y 6,2 bar). Sin el filtro, el intervalo admisible de presión es de entre 22 y 87 psi (1,5 y 6 bar). Si no se cumplen estos requisitos, esto puede llevar a un mal funcionamiento del fabricante de hielo y causar un escape de agua que dañaría el suelo y los muebles de alrededor.

- Utilice un tubo de cobre con un diámetro exterior de 1/4 de pulgada para realizar la conexión entre la válvula magnética y la conexión de agua de la casa. **Este tubo no forma parte del suministro del aparato (Figura 12).**

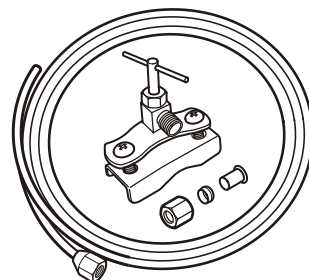
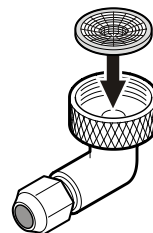


Figura 12

- Entre la tubería flexible y la conexión de agua de la casa debe estar prevista una válvula de cierre, como por ejemplo la llave de paso auto-perforante ilustrada, para poder interrumpir la admisión de agua en caso necesario.

No instale la válvula de cierre detrás del compresor.

- La válvula magnética tiene un conector *R 3/4 métrico* macho. Con el fabricante de hielo se suministra un adaptador de *R 3/4 (métrico)* a *1/4 de pulgada*.
- Inserte el filtro de agua proporcionado en el adaptador del diámetro exterior con el orificio hacia abajo.



IMPORTANT

Asegúrese de que el filtro esté insertado con el orificio hacia abajo. En caso contrario, el filtro podría dañarse al montar el adaptador del diámetro exterior en la válvula magnética.

Conexión al suministro de agua

1. Mueva el aparato hasta la posición final y deje el espacio suficiente para trabajar detrás.
2. Retire la cubierta del conector de la válvula (**Figura 13**).
3. Conecte la línea de agua al adaptador del diámetro exterior (**Figura 14**).
4. Purgue el aire de la línea de agua abriendo el suministro de agua momentáneamente.
5. Atornille el adaptador del diámetro exterior a la válvula magnética (**Figura 15**).
6. Mueva la línea de suministro eléctrico al área del tomacorriente.

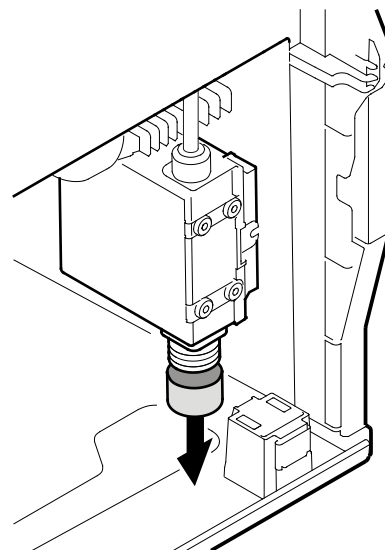


Figura 13

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No conecte al tomacorriente antes de finalizar la instalación y conectar la línea de suministro de agua a la válvula magnética.

7. Empuje el aparato lentamente a la pared. Asegúrese de que la línea de agua no interfiera con la(s) escuadra(s) anti-inclinación.
8. Abra la válvula de cierre para la alimentación de agua y examine el sistema de agua completo para verificar que no hay escapes.

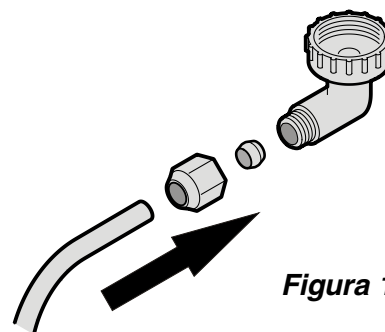


Figura 14

IMPORTANTE

Tras la puesta en marcha del aparato, debe purgarse el sistema de tuberías de agua. Vea el capítulo “Purgado del fabricante de hielo” en las instrucciones de manejo.

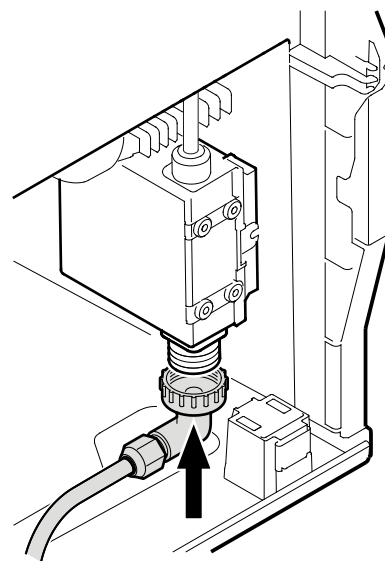


Figura 15

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA)

El cambio de goznes debería ser realizado únicamente por personal profesional especializado.

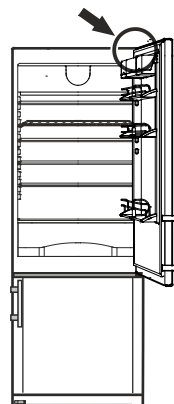
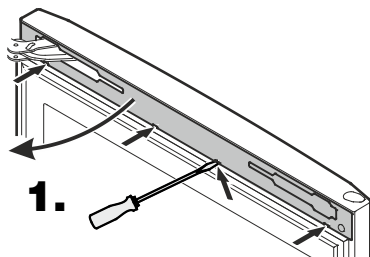
Para la modificación se precisan dos personas.



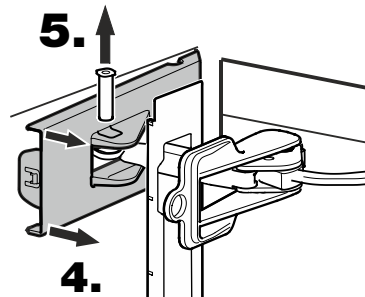
¡PRECAUCIÓN!

Antes del cambio de goznes, desenchufe el enchufe de la corriente.

1. Abra la puerta superior, desenchufe la tapa protectora de la puerta y gírela hacia la izquierda.

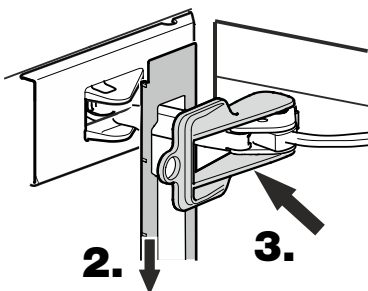
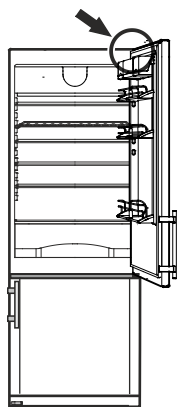


5.



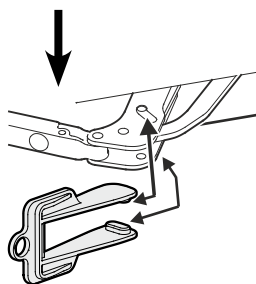
4. Tire de la tapa protectora del lado izquierdo unos 1/4" (6 mm) hacia delante.

5. Retire el perno.



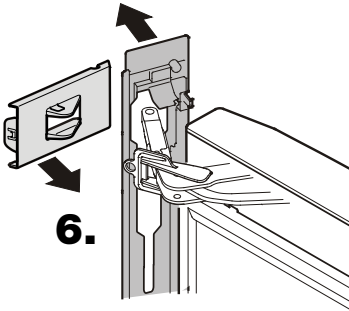
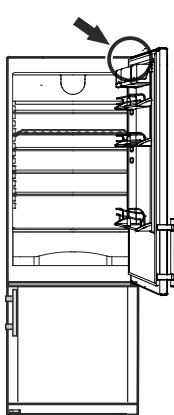
2. Enganche hacia abajo la tapa protectora de la puerta.

3. Encaje el estribo de seguridad rojo en la articulación.

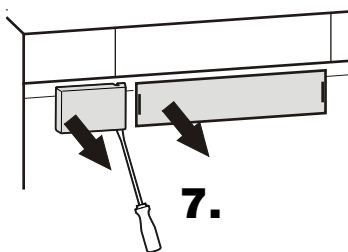
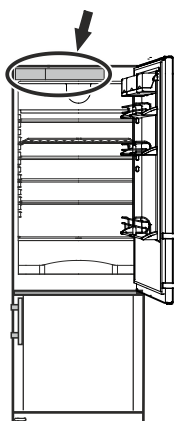


IMPORTANTE

Los dos salientes del estribo de seguridad han de insertarse por completo en los orificios marcados de la articulación.

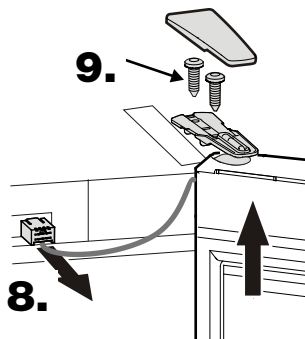
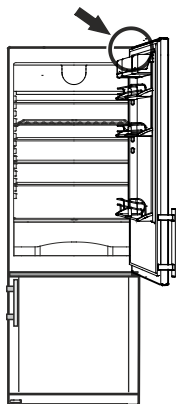


6. Abra ampliamente la puerta superior y retire las tapas protectoras.



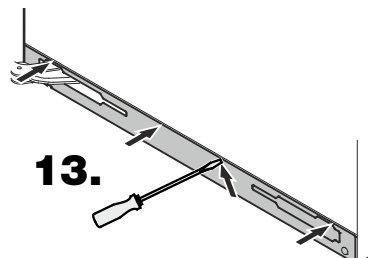
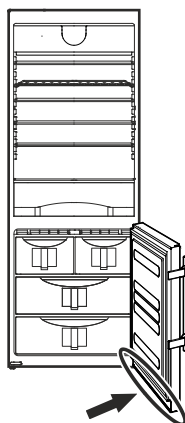
7. Retire las tapas protectoras izquierda y derecha.

CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA)

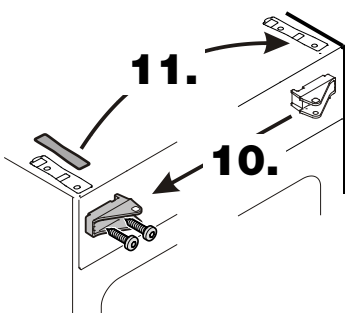
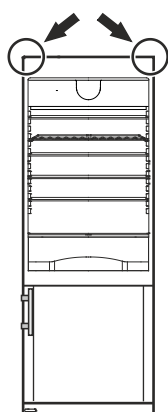


8. Desenchufe el conector y retire el cable de la guía.

9. Retire la tapa protectora de la bisagra superior de la puerta y destornille la puerta.

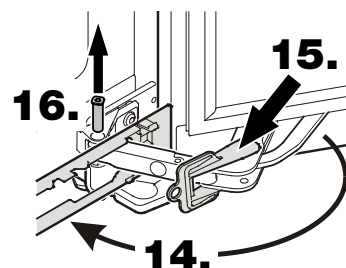
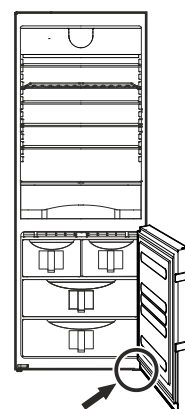


13. Abra la puerta inferior, desenclave la tapa protectora de la puerta.



10. Cambie el soporte del sistema de atenuación de cierre al lado opuesto.

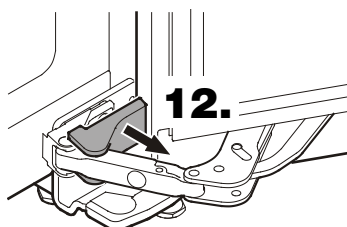
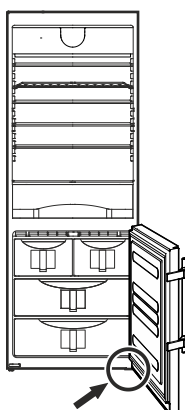
11. Cambie la placa protectora al lado opuesto.



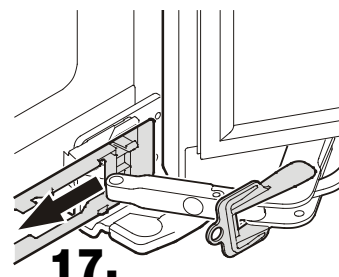
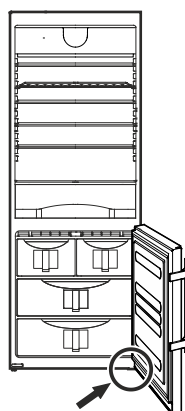
14. Bascule la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda.

15. Encaje el estribo de seguridad rojo en la articulación.

16. Retire el perno.

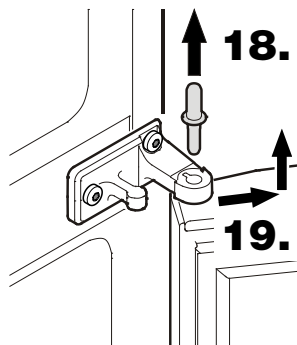
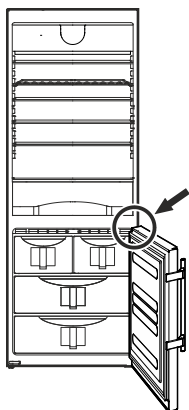


12. Retire la tapa protectora.

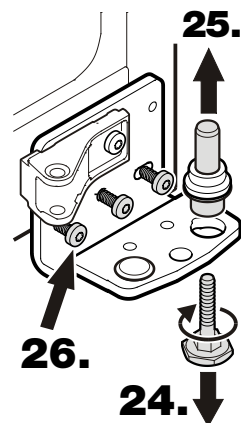
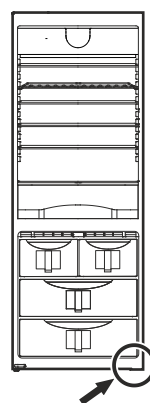


17. Abra ampliamente la puerta inferior y retire la tapa protectora.

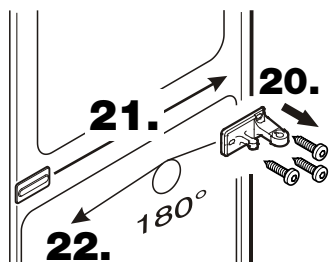
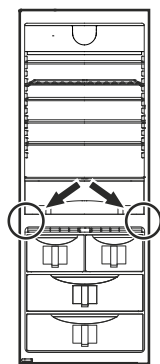
CAMBIO DE GOZNES (APERTURA DE PUERTA)



18. Extraiga el eje de bisagra central.
19. Retire la puerta inferior.

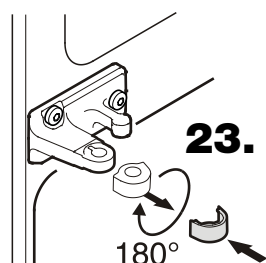
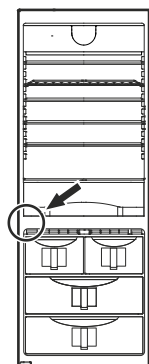
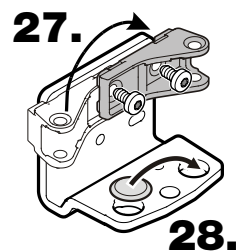


24. Bascule el aparato ligeramente hacia atrás y desenrosque la pata roscada.
25. Retire el eje de bisagra.
26. Destornille el soporte de bisagra.

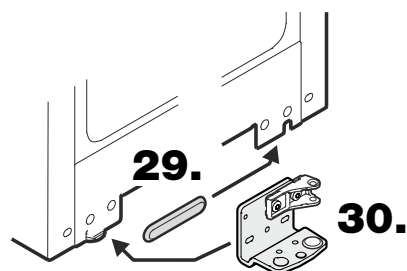
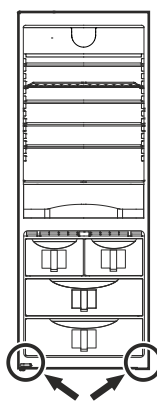


20. Destornille el soporte de bisagra.
21. Cambie la placa protectora al lado opuesto.
22. Atornille el soporte de bisagra invertido en 180°.

27. Cambie de lado el soporte del sistema de atenuación de cierre en el soporte de bisagra.
28. Cambie la tapa protectora al lado opuesto.

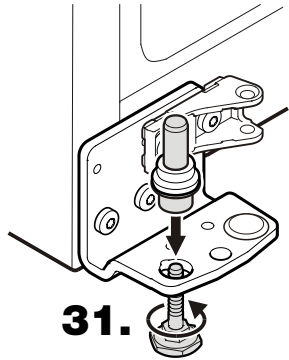
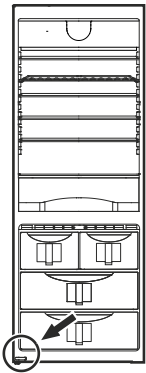


23. Retire el casquillo de apoyo, gírelo 180° y vuelva a insertarlo.

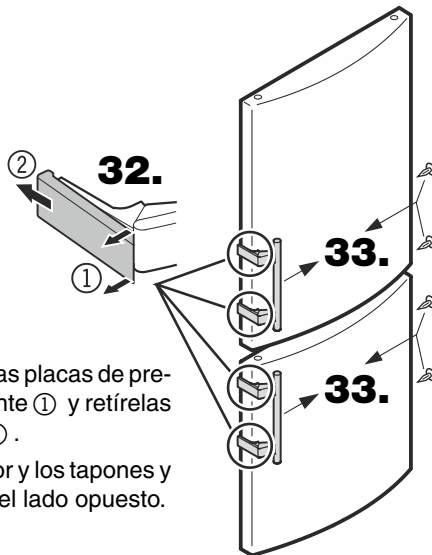


29. Cambie la placa protectora al lado opuesto.
30. Atornille el soporte de bisagra.

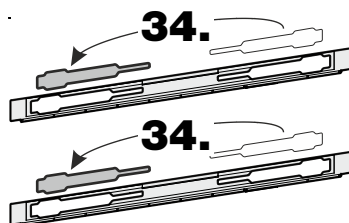
AJUSTE DE LA PUERTA



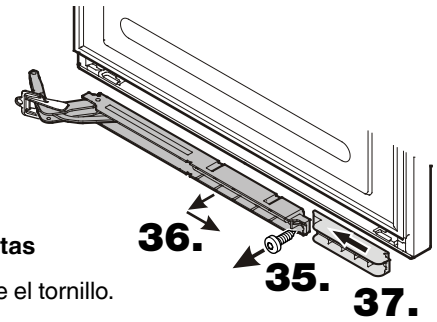
- 31.** Bascule el aparato ligeramente hacia atrás, inserte el eje de bisagra y atorníllelo con la pata roscada.



- 32.** Desenclave las placas de presión por delante ① y retírelas hacia atrás ②.
- 33.** Quite el tirador y los tapones y póngalos en el lado opuesto.

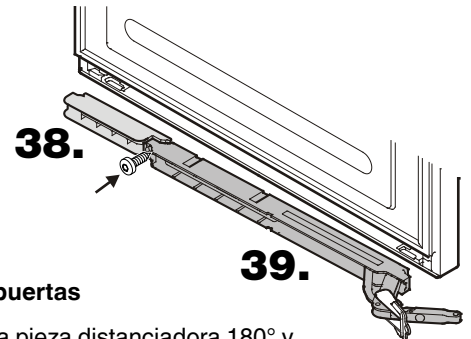


- 34.** Cambie de lado las cubiertas de las dos tapas protectoras de la puerta.



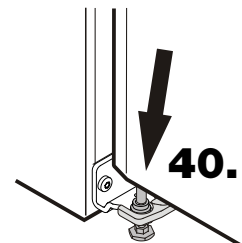
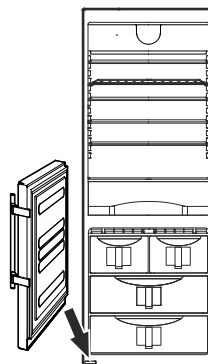
Las dos puertas

- 35.** Destornille el tornillo.
- 36.** Bascule hacia fuera del lado derecho el sistema de atenuación de cierre, retírelo tirando hacia la derecha.
- 37.** Desplace la pieza distanciadora hacia la derecha y retírela.



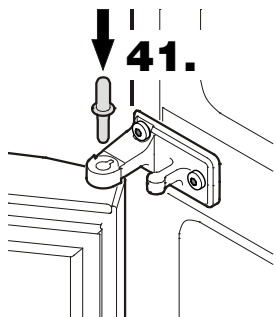
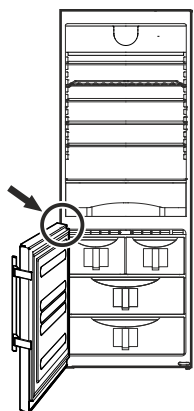
Las dos puertas

- 38.** Gire la pieza distanciadora 180° y colóquela nuevamente en el lado opuesto.
- 39.** Gire el sistema de atenuación de cierre 180° y colóquelo nuevamente en el lado opuesto. A continuación, atornille ambas piezas.

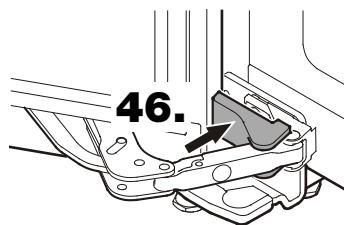
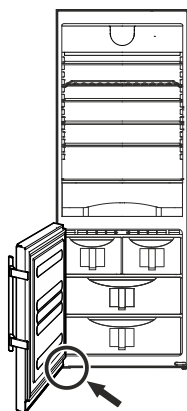


- 40.** Coloque la puerta inferior en el eje de bisagra.

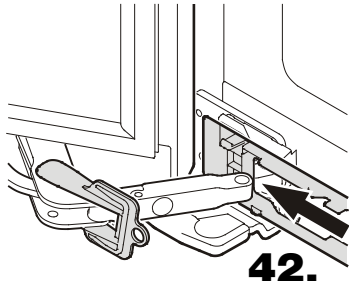
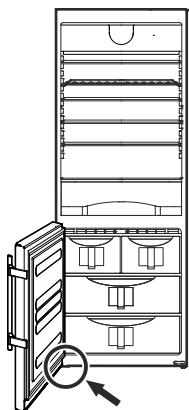
AJUSTE DE LA PUERTA



41. Inserte el eje de bisagra central.



46. Encaje la tapa protectora.

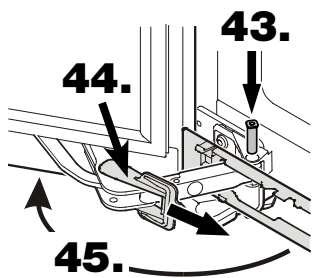
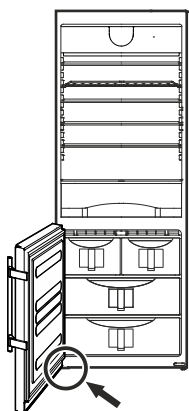
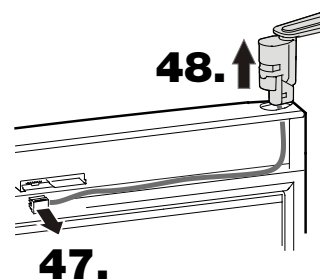


42. Sitúe la tapa protectora de la puerta sobre la articulación del sistema de atenuación de cierre.

Puerta del frigorífico

47. Retire el conector.

48. Extraiga desde abajo el soporte de bisagra con la ayuda de un destornillador y retírelo por completo de la puerta con el cable.



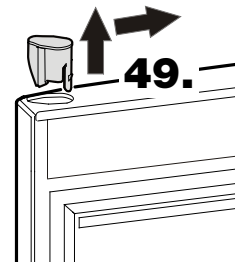
43. Lleve la articulación del sistema de atenuación de cierre al soporte e inserte el perno.

44. Retire el estribo de seguridad rojo.

45. Bascule la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda y encájela en la puerta.

Puerta del frigorífico

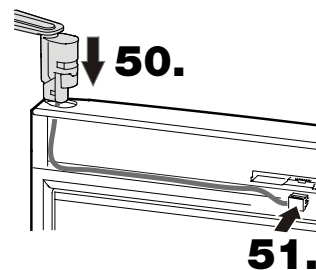
49. Extraiga desde abajo el tapón con la ayuda de un destornillador y cámbielo al lado opuesto.



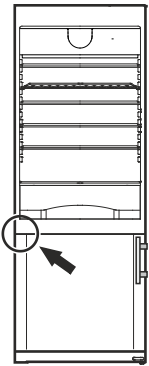
Puerta del frigorífico

50. Enhebre el cable del soporte de bisagra en el lado opuesto e inserte el soporte de bisagra.

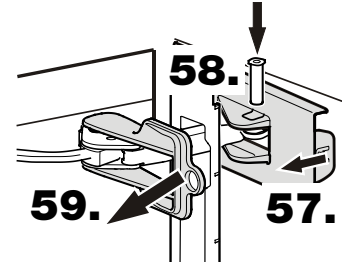
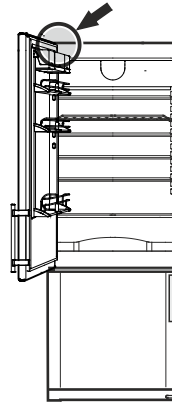
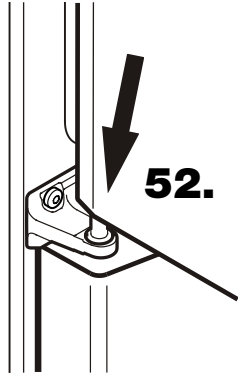
51. Enchufe el conector. Introduzca el cable en la guía.



AJUSTE DE LA PUERTA



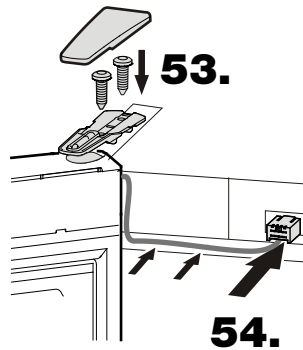
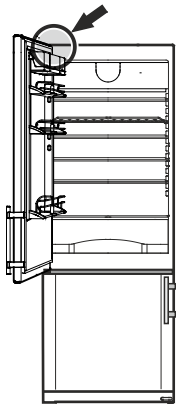
52. Coloque la puerta superior en el eje de bisagra. Al realizar esta operación, la puerta ha de estar abierta en unos 90°.



57. Tire de la tapa protectora del lado derecho unos 1/4" (6 mm) hacia delante.

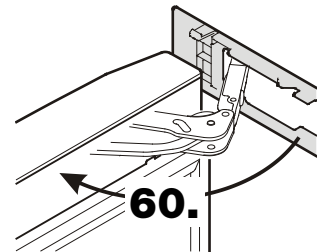
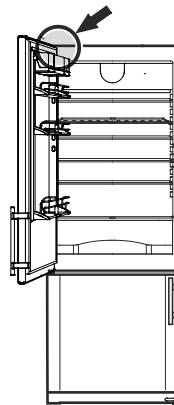
58. Lleve la articulación del sistema de atenuación de cierre al soporte e inserte el perno.

59. Retire el estribo de seguridad rojo.

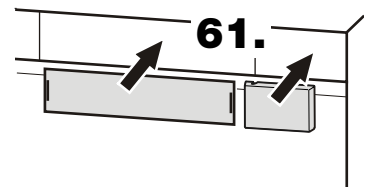
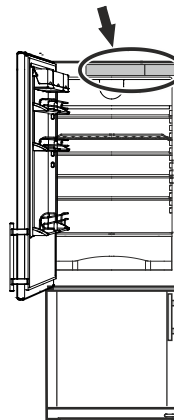


53. Atornille firmemente la puerta y encaje la tapa protectora.

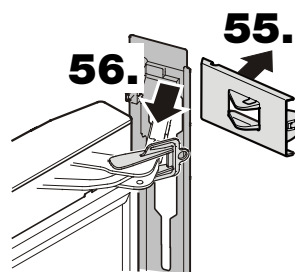
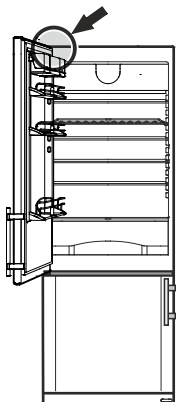
54. Enchufe el conector y pase el cable por la guía.



60. Bascule la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda y encájela en la puerta.



61. Encaje las tapas protectoras.

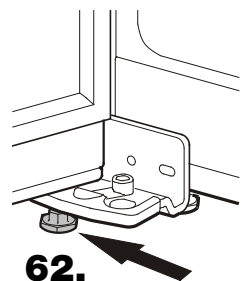


55. Encaje la tapa protectora.

56. Sitúe la tapa protectora de la puerta sobre la articulación del sistema de atenuación de cierre.

62. Lleve el aparato a su posición definitiva en el lugar de emplazamiento.

Desenrosque la pata roscada del soporte de bisagra inferior hasta que se apoye en el suelo, y entonces hágala girar otros 90°.



For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

15545 N. 77th Street
Scottsdale, AZ 85260
Phone: (480) 998-0141
Fax: (480) 998-7877

Toll Free: **1-866-LIEBHERR or
1-866-543-2437**

E-mail: Liebherr@adcoservice.com

For Service in Canada:

EURO PARTS

579 Campbell Street
P.O. Box 759
Lucknow, Ontario, N0G 2H0
Phone: (519) 528-5005
Fax: (519) 528-5001

Toll Free: **1-888-LIEBHERR or
1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca

www.liebherr-appliances.com